

THE  
BANTU WORLD  
IS PRINTED  
IN  
ENGLISH  
AFRIKAANS  
SESUTO  
SECHUANA  
ZULU AND  
XHOSA

# THE BANTU WORLD

SUBSCRIPTION  
RATES  
9/- PER YEAR  
5/- HALF-YEARLY  
2/6 QUARTERLY.  
WRITE TO  
P.O. BOX 6663  
JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER  
Authorised To Publish Government Proclamations And Notices of the Native Affairs Department.

Vol. 11 No. 51

TWELVE PAGES

SATURDAY, MARCH 25, 1944

Registered at the G.P.O. as a Newspaper

PRICE TWO PENCE

## 600 Africans Die Of Typhus In Transkei

### MAJOR VAN DER BYL MEETS CHIEFS AND LEADERS AT UMTATA

NATIVE CO-OPERATION in the campaign against typhus in the Transkei—where 3,000 deaths occurred last year and 600 in the first two months of this year—appears to be assured, provided the present degree of confidence can be maintained.

On his return to Cape Town from the Transkei, where he addressed chiefs and headmen, the Minister of Native Affairs, Major van der Byl, disclosed to Sapa that one of the main difficulties had been overcome—up to now anti-typhus inoculation had required three injections, but a new vaccine would be ready within the next ten days requiring only one injection. This would be an enormous advance, as many Africans did not return for the third, or even second, injection.

Another difficulty in the past had been that the Africans had not been very co-operative, but the chiefs and leaders at a meeting in Umtata had promised to give all the assistance possible. This would make all the difference in future.

### DISEASE TO BE COMBATTED

The Secretary for Public Health, Dr. Allan, who accompanied the Minister, said that one of the main difficulties in the past had been that the department had had difficulty in tracing outbreaks owing to lack of co-operation by the Africans. Now, however, the Africans had realised the danger of the disease and were co-operating.

The outbreaks seemed to be worst in the Mount Fletcher and Cala areas, while the south, around Butterworth and Idutywa, did not seem to be badly affected.

### DISEASE OF IGNORANCE

At the meeting at Umtata last Saturday, when the Minister met representative Africans, Chief Victor Poto, paramount chief of West Pondoland, said it pleased the people to see what pains the Government was taking to combat typhus, although the Government had been a little late in making a start. In his area whole families had been wiped out. But now that the Government had made a start his people were satisfied that the Government was in earnest.

The people could not understand what was preventing the Government from making available the necessary vaccine for inoculation.

To say that the disease was carried by lice might sound somewhat disgraceful to the people, but he did not think it was; the people did not contract the disease because they were dirty, but because they were ignorant. The African people had, indeed, been crying out to the Government for education so that they would know how to prevent the disease. They were also crying out for money to improve the health services.

### CARE OF STOCK

The people were asking why the same measures taken for the care of their cattle could not be applied to them; cattle were dipped regularly and there were so many doctors for cattle that they could not count them, but for the people there were few doctors.

The Minister's visit to the African troops in the north had given the African people at home confidence in him. It was clear that the Minister valued the lives of the African people; he visited them not only when they were well, but when they were in sickness, and also when they were "among bullets."

The Minister had been right when he stated that the influx of Africans to Cape Town was caused by the high wages offered. The African people could not be stopped by being told not to go. The best way to stop them from flocking to Cape Town was to raise the level of the wages in Johannesburg; the Afri-

caus did not want to go away from the gold mines, but they had a saying that if the calves did not thrive in the kraal, that kraal should be abandoned. They were beginning to think that of Johannesburg.

The Minister had given the people hope by the way in which he was administering their affairs, and they hoped he was going to put things right for them.

Mr. Charles Sakwe, representing the Gealekas and the Fingoes, recalled that the Minister had made it clear that typhus was linked with poverty; and there was much poverty in the territory. The people were naked and without food. Wages were low, and the people were living from hand to mouth. Chief Jeremiah Moshesh said that in going to the towns the Africans had only one object—higher wages.

The African people were well satisfied with the way the Minister was administering their affairs. He was the first Minister of Native Affairs to visit the African people in connection with a matter like the typhus outbreak, and the people appreciated it greatly.

### Sent To Reformatory

An African girl of 18 was committed to a reformatory by Mr. Justice Malan at the Rand Criminal Sessions when found guilty of culpable homicide. She was charged with murdering an African man by stabbing him.

The girl said the man insulted her and she snatched a knife out of his hand and stabbed him.

### Sentenced To Death

Mr. Justice Solomon sentenced Abraham Mxwafi to death at the East Rand Criminal Sessions at Springs for the murder of Japie Moegotse, at Benoni in October last.

Nimrod Nkwanazi, who was charged jointly with him, was also found guilty of murder, but there were extenuating circumstances and he was sentenced to 15 years' imprisonment with hard labour.

### Flash Light At A Level Crossing

A memorandum issued by the Railways System Manager in Pretoria states that, following the Administration's policy of affording increased protection at important level crossings when traffic demands the provision of increased safeguards, flashlight warning signals are to be brought into operation on Friday, March 24, at the level crossing where the Leytelton road at Roberts Heights crosses the line. It is requested that no attempt be made to cross the tracks while the lights are flashing.



School children and their parents listening to Mr. H. H. G. Kreft (inset), Director of Education for the Transvaal, at the opening of a new wing at the Orlando Township High School on March 15. Part of the new wing is shown in the background.

## RUSSIAN FORCES SWEEPING ON INTO BESSARABIA

After capturing Mogilev Podolsk and Vinnitsa, the Russian forces are sweeping on into Bessarabia. Battered Nazi regiments retreating across Bessarabia are being smashed by Russian advanced units which are racing on a front of 50 miles and less than 35 from the old Rumanian frontier.

The Russians have cut the railway line between Czernowitz and Balti. The Russians are now ranged on a stretch of almost 50 miles west of the River Dniester.

On a 50-mile stretch of the west bank of the Dniester Marshal Koniev is building up a tremendous base for the Russian spearheads slashing their way into Bessarabia. Von Mannstein, the German commander, is throwing in air force and ground troop reserves to meet the Russian drive, but Soviet troops continue to pour across the Dniester.

The fighting beyond the Dniester is mounting in intensity as von Mannstein tries to avert the threat to the railway junction of Balti, which is his exit to Rumania.

The German commander has lost the battle of the rivers and is now desperately fighting to save what he can of his depleted armies in the battle of the railways, which is now at its climax at key-points on the entire 500-mile southern front.

From east of Lwow to north of Nikolayev the Soviet armies are closing rapidly on the last main railway junctions still in German hands. Already

### Fierce Fighting In Southern Italy

After a lull of several weeks fierce fighting is taking place in and around the battered town of Cassino in Southern Italy. The larger part of the town is now in Allied hands.

Led by fierce fighting troops, the Fifth Army is gradually closing in on the last few remaining German strongholds inside bomb-wrecked Cassino, which has been virtually outflanked and surrounded, says a United Press dispatch from Naples.

In the hills to the west, the Germans are fighting desperately to delay the Allies long enough for reinforcements to be brought up.

### African War Fund

A collection, authorised by the District Magistrate, by the African people of Lydenburg in aid of the African Prisoners-of-War Fund, has raised the sum of £3-18-6.

### Hitler Occupies Hungary

Reports from neutral sources virtually confirm a German announcement that German troops occupied Hungary last Sunday. It is stated that the invasion of Hungary followed the rejection by Nicholas Kallay, the Hungarian Prime Minister, of fresh Nazi demands last week for increased war assistance to Germany.

According to the Berne correspondent of the Swedish newspaper, Dagbladet, when Kallay refused to comply with the demands, the German Minister in Budapest told him that the danger of the Russian advance demanded protection for Hungary, and as Hungarian troops could not do it, German troops would occupy strategic points in the country.

Admiral Horthy, the Hungarian Regent, was invited to go to Hitler's headquarters to discuss the situation and today Reuter's correspondent says that Hungarian circles in Stockholm confirm earlier reports that Horthy and two Hungarian Ministers—the Foreign Minister and the War Minister—are "prisoners" of the Germans.

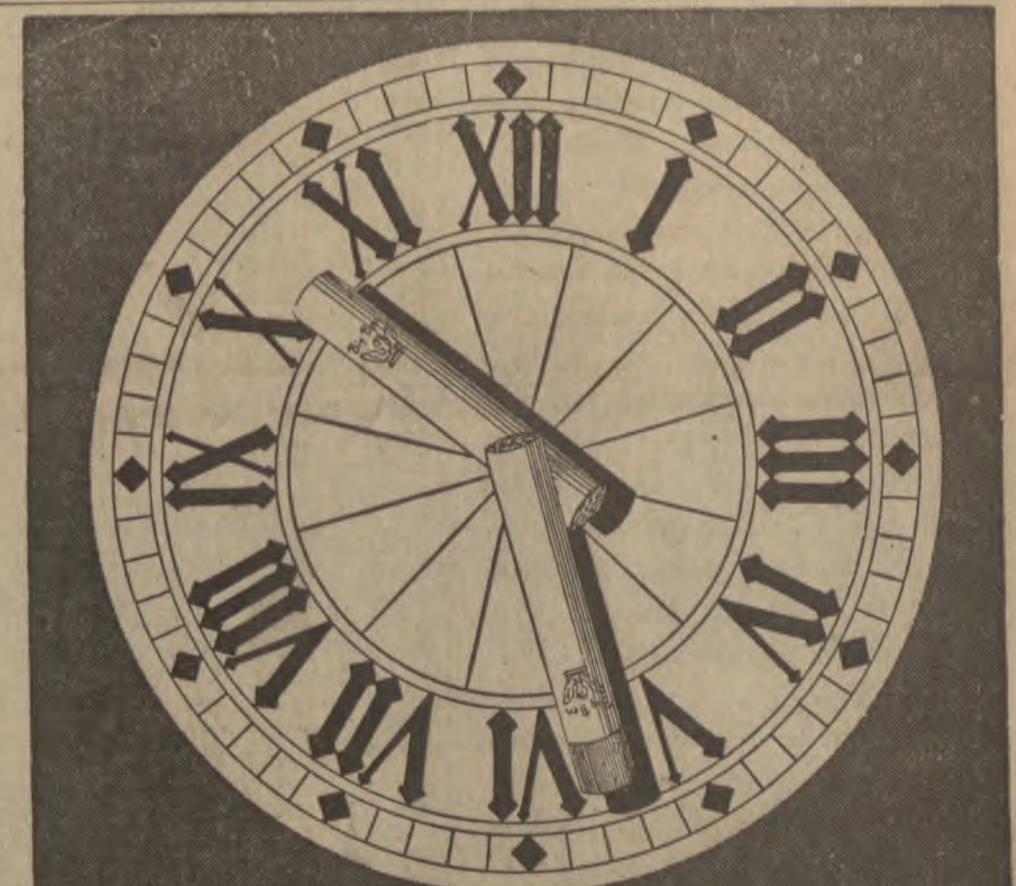
### Springboks Make Their First Raid On Rome

South African bombers have just made their first raid on Rome, their targets being the railway yards in the suburb of Lorenzo. Extensive damage was done to bus sheds, a road bridge, railway sheds, trains and tracks.

The attack was made after R.A.F. Baltimore pilots had gone in against fairly heavy ground fire. The South African squadron met only very light anti-aircraft fire.

### Big Troop Moves In South-Eastern Europe

One of the biggest troop movements of all time is in progress in south-eastern Europe, says a message from Cairo. The German Army is pouring back into Bessarabia, and German technical staffs and engineering personnel are entering Rumania from the west. The German Army in the Balkans is being forced to transfer divisions from the Yugoslav front to deal with Hungary.



Any time's the time for a

**BIG BEN**  
TURKISH CIGARETTE

WIND

THE BANTU WORLD

SATURDAY, MARCH 25, 1944

AmaPasi Kawabavikeli Abansundu

Banngi abansundu kanye nabamhlope abadumele lapa befunda impendulo kaMinister of Native Affairs ku Mo. Molteno, okulumela abansundu base Koloni ePalamende, lapa ebeli kona mawapele amapasi. Opete izindaba zabansundu ute amapasi ayisivikelo eninguni labansundu abangafundile; wavuma ukuti edala akungezwani pakati kwabansundu kanye nabamhlope, wati kepa kulakuni ukumisa umteto umiselwa idizwana labansundu labo asebefundile kupela.

Okudumazile lapa ngukuti lowo opete izindaba zabansundu kute endaweni yokuba ahlangabezane nezifo zabanngi abansundu nabamhlope abangawafuni amapasi, leloluha walinyeka, wanamatela ekuteni nakuba ebabona ububi bamapasi, indlela yokubopeda okwamanje ibe ingakaletwa kuye. Banngi abantu abebhekhe ukuti njengoba esebambe kakulu pakati kwezindawo ezakhiwe ngabansundu, umpati kona ube esiza nesu ekombayo ukuti uHulumeni udaba lwamapasi naye ulumela ngezinyawo.

Ukwenza sekombisile ukuti ububi bamapasi bungapazula kwakho okutiwa mahle ngako. Andisa izibobha ezinsundu ngendlela engafanele; kuti lapa loku kungezaki kona adale umqondo kwabansundu wokubuka amapoyisi ngeso elibi. Nasekusebenzeni kawabavikeli abansundu ngokufaneleyo ngoba okwenzakayo ngukuti abanye abangapeto abasethenzelwayo hayamtela onsondu ukuba abaselenzele, kodwa bangayi ukuyombhala panshi kwaMuhle. Kuhambe kuhambe sicitwe kulowo msebenzi. Siti lapa siti sifuna ibholo laso, osethenzelwayo asitabele ukuti masiye lapa sitanda ukuya kona. Uma siti siya enkantolo, sifike sibuzwe ipasi laso; aiti lapa siti umlungu akasitatelanga inkantolo yehleleke ukusizisa. Loku kwenzeka kulabo abangafundile, okutiwa amapasi ayabavikela.

Ngenxa yamapasi, onsondu akanako ukuba apambe izinhlangano zezisebenzi ezivunyanwa nguHulumeni. Umseto wezisebenzi kawubhi ukuti onsondu otwala ipasi yisebenzi, ngakho izinhlangano zake zokulwela amaholo angcono kazi-naso lesosigqi ezalabo abangawapali amapasi ezinazo. Lokukwenza amaholo abansundu kuwahlalisa epansi njalo nje. Uma ebe ebavikela ngabe kawabavimbeli amapasi ukuba balwele amaholo ate tut.

Asebenzama elibi amapasi, lokuba ayisikhombiso sokuti lowo owapatayo yena upansi kweinteto yolandlululo. Loku kanye nokuti amanye awo, afama nePasi Lokuhamba njena, akisibela imali, sekuzenze abo ngumtwalo abansundu abelisa kakulu ukushesha ukwahlakana nawo.

Sekuke kwashiwo ukuti kungasiza ukubopeda amapasi lawa amahangi, endaweni yawo kutekona ititifiketi esisodwa esinemickilabo leyo eaza ngalowo osete. Lendlela ingaba libanga eisondele ekulungiseni loludaba, kodwa ingalunga uma abansundu bengezogaduliswa ngamapoyisa eseluna lesisitifiketi. Kepa naloku kakutinti emhloneni ngoba udaba lusebhosweni yomlungu komsundu.

Noma esuka amapasi uma inhloso isasele kuyogamuka okusisa ukungezwani; ngako indlela okuyiyona yokulungisa amapasi ngakuba inhloso yabamhlope mayelana nabansundu iguqulwe.

Umhlaba Ngaleli Sonto Umi Kanje:

(Ngu J. K. N.)

Ukuhlakanipa KweRussia Omanyane umhlaba wepepa elimhlope usanda kukuti ugqwele enkulu yazo zonke izindaba kulempo ngoMarshal Zhukov waseRussia. Lapa ezaza ukuti loku ukusho ngani wati uZhukov unomqondo obhala upapeme, ulinde ukuba kuti lapa ituba livela kona lokulimaza isita angaze abe eloku spuzama eyobheka ukuti konje incwadi iti isita masilinyazwe kanjani; kepa osidumele kona kunjalo asishaye asilahlile panshi, sona sisagqolozelana nenwadi sifuna ukwazi ukuti konje incwadi iti masihokwenzani uma simi kabi.

Into ebalazekile kulempo ngokumqoba kwabantu baseRussia, bengoba impi enkulu kumazo zonke izimpi ezizake zakona lapa emhlabeni, kusuka ko-Hannibal noAlexander, kuzo ko-Napoleon noShaka, impi kaHitler. AbaseRussia sebesisakaze yaze yabayizicucu, kangangokuba manje isiduma ikanda ingazi ukuti ngomuso, abaseRussia lozoyisa-azakuphi.

Loku izazi ezinkulu ziti kubangwa ngakuba abaseRussia banemiqondo ebhala ivuleke ngaso sonke isikati; ivulekele akufunda izinto ezintsha, ilahlile ukutotaba okudala, kuti lapa kwenzeka kona amapasi, yefuza ukuba ingawapindi. Loku abaseRussia akubona isu lokuba kuthi noma bezi kabi, bangaze babe beloku behamba beyela befuna isu, kepa isu balidale kona lapa behajwe kona. Ngakuhlakanipa okukulu loku.

Kepa lokukuhlakanipa kwabo kakugcini empini kupela. Sebebonile manje ukuti sefifikile ituba lapa kufanele ukuba naba babenezwi elikhulu ezindabeni zomhlaba; ngako imiqondo sebeyilolele usuku mhlaba yapela impi. Loku kubona kaba kakulu odabeni lwabo neFinland. AmaFinni aloku eshaya isihlengela, kungabonakali ukuti ayilipi ngempela. AbaseRussia bawakipele sonke isineke. AmaFinni acabanga ukuti ngokushaya isihlengela kuyase-kufike ebangeni lapa enokutola iRussia ngalapa ibutakataka kona, libobutakataka wona amaFinni abese ebenza bupendule umhlaba ukuba avume wona kuneRussia. Isineke iRussia ayilishi lokuhlangezana nalebuqili beFinland. Iilisenzenzi iFinland, abaseRussia bayikipele isineke. Loku umhlaba kuwaza njalo njena ube uloku uvuna iRussia. Uma yenzajena ilussia, ngaloko ipakamisa esayo isitansi, fangisela usuku mhlaba kwabekwa panshi izikali.

Okufike kukanga kakulu amehlo uma umntu ebhekisa ubuqili beRussia ngokuti isibe yifirwe lokuqala kulawa amaku'a alwayo ukuba itumela incwazi kuHulumeni kaMarshal Badoglio eItalia. Lo Hulumeni yabe ingatandeni kakulu naye ngoba iti nguHulumeni wezidole. Ite lapa iti ifuna imikumbi yama-Italyana, amaNgisi neMelika abangakuma-Italyana, imikumbi kayase yaya eRussia, sekubekwe izizatu ezingabeni-sanga abaseRussia. Kuloko iRussia yependala ngokutuma incwazi lobuhlobo kuBadoglio. Naye manje uyajabula uba etl usevunyanwa yilussia. Okwenziwa yiRussia ngakuba yimilalele ingomawo, akaze iti lapa itimi kabi, ubonakusa nobuhlobo bayo noBadoglio busebenzise ngokunemamo. Loku okusho ukuti ngokuba ihale abahlobo banngi eYorupa iyazi yona ukuti emva kwempi loku kuyoyizisa kakuba ekotutukiseni isitansi sayo. Loku ese ikwenza manje, kuzinze kungakucela indlela yangomuso.

Loku kufike kuqinise ukuti odabeni lokuleka amasitha okupoyisa i-Germany ngemva kwempi, ilussia iti nayo ifuna ukuba ibe nawayo amasitha kuno eGermany. Esuka kubamangaliselwe-Melika, nabaseNgilandi ngoba pela kusobala ukuti bona bebendeleleleleka ilussia ingabe yashinje ngakuba ingene eGermany kangako. Noko ilussia lamisele ukuba ingabe ngapaki eGermany, mayo kubekona izifunda ezisansi kuzo, kuti ke umazi waseBerlin upatwe yiyo eNgilandi neMelika, beyahlanganyela.

Koko kufike loku kubomkela abaseRussia bemiqondo okomawo, lowo kanye wakhona emva kwempi ezizake raba baba ebese besebalelelelelelele kangangokuba kakuseyikubaliko lolo oloma pomli kwabo. Nabo kabafihli ukuti emva kwempi bayofuna ukuba bahlonishwe. Ipepanalaba labo einkulu i-Pravda itanda kulimisa ngesihloko iyale izizwe ezizane, elokuti iRussia ngemva kwalimpi iyaIndlela ukuba ihlonishwe ngalesizwe ezizifanele, njengokuba maku kulempo isiwakumbulle amandla ayo.

-To: SANA LIFOLOANE. If you do not return to me on or before April 22, 1944, I shall institute steps for a divorce.—Orael Lifoloane, 99, 10th Avenue, Alexandra Township, 8854-8

ISAZISO SOMEMEZO KUSANA LIFOLOANE! Ukuba akubuyeli kuno ngaphambi okanye ngombhila wama22 kaApril, 1944, ndiza kubahatsha amanyathelo okuqhalana umbhila. —Orael Lifoloane, 99 10th Avenue, Alexandra Township, 8854-8

CITY COUNCIL OF PRETORIA VACANCY FOR NON-EUROPEAN NURSE

Applications are invited from qualified Non-European Nurses registered with South African Medical Council for the position of Non-European Nurse, at a commencing salary of £120 per annum, grade £120/£7. 10. 6./£150, plus a cycle allowance of £2/6d. per month and uniform. Applicants must be under 40 years of age, bilingual and must possess the General Nursing and Midwifery Certificate, Training in Mothercraft or possession of the Health Visitor's Certificate will be a recommendation. Applications, which must be accompanied by a certificate of health and copies of not more than three recent testimonials, must be lodged with the undersigned not later than 12 o'clock noon on Friday, the 21st March, 1944. Applicants should state the earliest date on which they will be able to assume duty. Personal canvassing for appointment in the gift of the Council is strictly prohibited. Proof thereof will disqualify a candidate for appointment. H. PREISS, Town Clerk. Notice No. 31 of 1944; 17th March, 1944. X25

AMBITIONS Can be realized. Acquire the art of Public Speaking and a great future lies before you. Write to "Lessons in Letters," Box 4325, Johannesburg.

INCUMBE helps him teething



Teething babies need calcium and a specially well-balanced diet. Incumbe, specially prepared for African babies, provides baby with the nourishment he must have to help him over the difficult teething period. Take the advice of doctors and nurses. Feed your baby on Incumbe and see him grow, healthy and happy.

INCUMBE FOOD FOR BABIES

FREE The makers of INCUMBE will send you a Free Book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE. Write to Messrs. E. Co. Ltd., Dept. 541, Gordon's Park, 1st Floor, 25, West Street, Johannesburg. Your book is in the Tube, 3/6, or 6/6, 11-12/17.

WOMEN'S VOTE IS SOLID FOR... WHITER WASHING!

All your work is wasted when WHITE things wash a dingy yellow. So make every wash day a successful day with just a last rinse in Reckitt's Blue. Your white things will dry with a sparkling cleanliness for the simple reason that true whiteness is the cost is negligible.

RECKITT'S BLUE



keeps YELLOW out of WHITE clothes

Advertisement for 'Ngilwutanda ngenxa yoku Coceka kwawo kutsho u Dokotela'. Features a photograph of a woman in a nurse's uniform.

Advertisement for 'WILSON'S Inxube ka Sikiliti' Cigarettes. Includes an image of a cigarette pack and the text 'Usikiliti omkulu wase Transvaal osebokisane-ni elimhlope 50'.

SCHOOL BOOKS!

ISITOLE SAKWA SHUTER AND SHOOTER sezincwadi nokukoloba -eMaritzburg sipete njalo ezona newadi ezitandwa abantu. ZONKE izincwadi zesikole ezise-tshenziswa ezikoleni zabantu zigewele. Sukutumela incwadi yamanani azo NGESIHLA

SHUTER & SHOOTER BOOKSELLERS AND STATIONERS MARITZBURG

NANTSI EYONAYONA INKULU IPHILILEYO NENYANISEKILEYO INKUSELO

Kukuthini ukuzula ukhusele, kwingqaqamba nokugula? Ngumbuzo lowo. I'ASPRO' yimpendulo. Ingoyena mkhusele mkhulu ngenxa yobucukubedu bamayeza eyenziwe ngawo. Naanku umzekelo. I'ASPRO' ngumtshabalalisi weembewu yezifo. Ngapha koko i'ASPRO' ingumthomalalisi we mfixane. Kwakhona amacwecwana e'ASPRO' anendlela emangalisayo yokutshintsha iintlungu ngendlela ezolileyo. Kuyinyaniso epeheleleyo ukuba i'ASPRO' inazo zonke ezindlela ziphilileyo zokunyanga, kanti ayinangozi ephaphini-ingaqumbeli kananjalo.

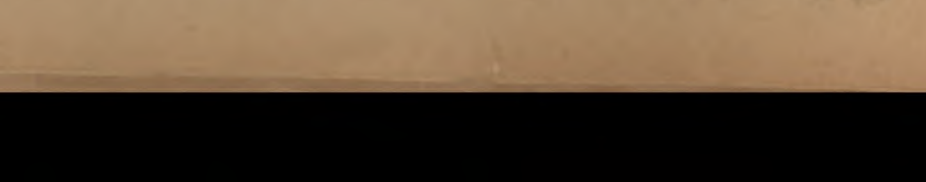
Manono, 45, Harrington Road, Britton, S.W. 9. Ikhalela ukhuzisa ngenandelele elizugwe ndim no akusikazi kwi 'ASPRO'. Ndingeke akokuba sifike sakutyayitisa into yokwazi ukuba ndizandululuki nemela umhlobo wam obelubala nyenywe ezintlungweni, kodwa ngathi seiyakuphila napakade. Na nyana wam ufumanise akokuba i'ASPRO' ziphilisa ngephanyazo intlungu zesayo. Ndingeke ngelithi andika-senge ndazi ukuba i'ASPRO' inokoyilewa ngumkhohlano xa ithathe xa kulawuyona nobali olulikhali. Ndingatsho ukuthi andingawabali, ngaphandle kwayo endlini.—Owena, ngenene, W. T. WILKINSON.

PHELISA NGEPHANYAZO INTLOKO EBHLUNGU

44, Kildare Road, Newlands, C.P. Zinkosi Ezithandekayo Ndinovuyo ukuzalisa ukuba ndine nkolela ku macwecwe e'ASPRO' esoleko ndinawo ndingekubamba ngaphandle kwawo, xa kubho umkhohlano, nangaphandle kwawo mfixane, ezithi nyamalalisa wakuselenisa i 'ASPRO'. Nangawo, Owena wenene, H. WATSON (Mrs.)

Yenawe e Manzoni Afrika ngu NICHOLAS (S.A.) (Pty.), Ltd., 50, Ungeru Road, Durban, Natal. Akhumbuli ngqo. Cels i Kemist yakuni okanye u novenkile a kuzi i 'ASPRO'.

AMAXABISO PHAKATHI KWE 9! 1/9 3/6



# SAGILA SOMTAKATI

## Umlenze Womfazi Eshweleni

Laba abantu abapuzi utshwala babuza lukulu bakwetu. Impela akasize uHulumeni avumele abantu ukuba bazigayele igogogo emizini yabo, kunokuba babambe bayopuzi zonke izinhlobo lezi zamanyala.

Okungimangalisayo mina ngukuti lababantu abatengisa utshwala bamambezisa muni ukuba badlise abantu bakubo amanyala afana nalawa aseke avunjululwa lapa eGoli. Abafundi bazokumbala ukuti lapaya eSofaya amapoyisa ake akipa umlenze womfazi etshweleni. Kwenye indawo akipa ikanda lengane kona bglu etshweleni. Kepa pinde abantu bakiti, basate mbo ukuyopuzi kona kona lapa, lapa sekule izinto ezinjena.

Ngiti ke lapa ngisacabanga ngaloludaba, sengiti akengiyi komunye umhlobo wami ogaya kakulu kengiyokuzwa ukuti yena utini ngalento ese ibenze abantu botshwala babakwa kabikangaka yilizwe. Ngimfika lonkosikazi ukala ezimacansi, eti akazi ukuti asazopila ngani ngoba abantu kabasafuni utshwala obugaywe emigodini ngoba bunemilenze yabantu namakanda ezingane. Uti futi okwesibili ibhizini lizolimala kabu ngoba nangu uHulumeni useti abantu kabanikwe igogogo lotshwala emizini yabo. Manje abantu sebezogayela ngomkabo utshwala, bangabe imali besayimosa ngokutenga utshwala obungcolile.

Lapo ngibuzi ukuti lemikuba yenze lwani, ungitshela ukuti ilizwawoza lokukanga abantu ukuba bazotenga utshwala. Uti abanye bayaye baze imizimba yabo etshweleni, abanye batumbe izingane, bazibulale ebese bezifaka etshweleni ukuze butengise masinya. Abanye baye enantuni bafike bavumbulule izidumbu, batate izicucu zazo bazozifaka lapa etshweleni.

Tina bakoSagila-somtakati kasibasoli abantu uma beti okungcono ligogogo ekaya kunaloku. Yiko loku abantu sebezifaka ezingapeli nje. Babuza nabangakwaziyo!

## Abuya amaPigogo Amahle

Incwadi ka Oni Pitoli evutayo kusobala ukuti yabuzi ngoba ukube kakucavelanga ipopo likaMakoti wakwaPigogo ngabe udaba eloku sibamba ngalo manje selulungile. Kodwaka nomu kunjalo sesibona ukuti qa, kwelakwaMjantshi kaTobela, nati sanikela kania.

Siti ukuba siqede ukubezwela emikhlaneni ebahlasele, ebese besitshela

ukuti qa, inyanga yomhlalo ite uMakoti walapa ekaya uponswi; uponswi yimbangi eyayimbanje nomfana walapa ekaya. Ii yayitate uzwane lwaqade nengingila yesikukukazi, konke loku yakugaya nezinsizi ezitile, kati njalo lapa sekuyolalwa ibeke udangezi eziko, incinde, imkwiwe uMakoti lona. Ihayi ke nati impela sibe ngabantu aba n' veki soli.

Sikipe ke amashumi amahlanu ampondo elobolo, kodwa sekuke kwasuka imisinjwana esingezukucita isikati sabafundi betu ngokuba sibe siloku sicazana payo. Ebese sicela usuku lomshado ngoba pela uPitoli wase esitshela waze wasidonsa ngendlebe wati umfazi usemfuna ngamhlo. amanyala. Kufunamiseke ukuti umndeni wakwaPigogo kawukahlangani ukuvumelana ngosuku; kwaye ke futi nati tina bakwenyana awukasiyumi. Setake ngokunye loku pela tina besingazi ukuti nalapa eGoli isekona into yokucola abakwenyana. Sesiyoja kona ngomso ke sesiyohlaba imbuzi yetu.

## Sesifike Emanqamwini

Kushisa pansi lapa eGoli, loku silungiselela uketo lukaMongameli wetu kuKongresi walapa eTransvaal. Pela izwe lonke limi ngezinyawo manje liti makuvuselelwe uKongresi. Abanye baloku belibele ngokubuzi beti konje yini eseyenziwe nguKongresi na. Laba ababuzi loku kababoni ukuti impi isiya ngasekupeleni nokuti uma uhlanga lwakiti lungazihlanganisi manje, luncela amalungelo alo, luzopindeka lesi olwipindeka sona kubuywa kuleyampi yokugala. Namuhla kasifumi utandane ensundu ukuba incele isitupa, uyise ofe elwela umbuso; sifuna ukuba iyapela impi namaPasi abambile. Loku siyokwenza kupela uma sizibumbe salayihlangano yayinye. Bati abaholi betu uma beti asenze ukuti, kusuke nesalukazi esinedolo. Uma sesihlangene kanjalo, kuyopela ukuba situmele abelungu ePalamende abati bebuya bebeklaya pakati. Uma sesihlangene siyoziyela tina ePalamende, sifike sikulume kona ngolweto ulimi tina bansundu. Kodwaka loku akusozo kwenzeka uma siseyihlanganhlanga, lowo malowo edonsa ebhekisa lapa kuti kaye kona ngokwaka! UKongresi uyasilhlanganisa, esilungiselela ukuba nati amalungelo etu siwabuyise ngenhlangano, njengoba nabelungu awabo bewabambe ngenhlangano.

deal of social work in his own country but is not satisfied and believes that by joining hands with the South Africans he will still be able to achieve more. As I write I have a copy of a certificate bearing the signature of the Governor and commander-in-chief, Nyasaland, and awarded to him "as a record of the valuable services rendered by him to his country and to the British Government," etc., etc.

He is Secretary of the Blantyre Native Association; second African member of the Board of the Advisory Committee on Education, Holder of the Kings Coronation Medal (1937).

These are only a few things I wish to quote about this quietly-behaved man. In conclusion and by way of congratulation to my friend Charles I would say: **Unity is Strength. Until Africans know**

## GRAMOPHONE REPAIRS



Don't waste your time hunting for spares! We make parts for all Gramophones. Thousands of Bantu and other records in stock. Country orders promptly executed. Rand Cycle Works, 305, Marshall Street, Jeppe, Johannesburg. Phone 24-1501. 8335-4

## SUFFERERS

**BOLOETSI:** Melcin ointment e pheko-la a liso, ho hlhlona meleng, melaha sefahlehong. Theko 1/9 le 3/6. **Melcin Purifier,** Pheko ea senya, mahlabi a moroto, boladu le maqeba. Theko: 5/6, 10/6 le 21/0.

**TEMOSO:** Alassyu ke pheko ea mokhohlane, sefuba, mats'oafu, feheru, Liso 'metsong, pheheloane ho ethimola. E hloekisa limko, e loketse bana le ba baholo. Theko: 1/6 le 2/6. **RIGHT-HOUSE'S CHEMIST,** 71, Loveday Street, Box 5595, Johannesburg. Mahlo a hlhlaloa karile ho tefo. Librele theko e tlase.



THE QUALITY METAL POLISH



If you have difficulty in obtaining Dri-Foot, do not blame your supplier. The trade is strictly rationed in order to conserve rubber. Like other good things Dri-Foot soles and heels are well-worth waiting for.

# Dri-Foot

SOLES AND HEELS

themselves to be Africans with the one aim of releasing Africa's Sons and Daughters from the bondage of ignorance and strife (tribalism and positions) there will always be serfdom for our country.

The clarion call of the African National Congress must have sounded far in the North, for an African of Nyasaland to have thus answered it.

HERE'S GOOD NEWS FOR YOU. THIS CAR DRIVER SAYS...

... YOU MAY GET BATTERIES AT YOUR STORE SOON, EVEN IF YOU COULD NOT BUY THEM TO-DAY ...



THIS IS HOW I KNOW -



My boss who works at the Eveready Factory has told me they are making more and more Batteries every day but thousands and thousands are being sent away to do war jobs because only the best batteries are good enough for this kind of work.

That is why, he says, your storekeeper sometimes has to tell you that he has no Eveready Batteries. But you may get yours soon because the Factory is still making them for you, and sending them to your storekeeper as often as it can.



Remember, it's wise to wait for Eveready Batteries because, as they are made in South Africa, they are always fresh and therefore last longer.



Manufactured by NATIONAL CARBON CO. (PTY.) LTD., PORT ELIZABETH.

## The Late Mr. Joseph Kokozela

The late Mr. Joseph Kokozela who passed away on Thursday March 9, 1944, after a long illness at the Pretoria General Hospital, was for many years Vice-President of the S.A. Locations Advisory Board's Congress. He was born and grew up in Kimberley and had his training at Grahamstown and Lovedale. Joe Kokozela was a born teacher and taught in many places in the Free State. He was the first Principal of the famous Kroonstad Bantu (United) High School and was at one time Principal of the United School at Harrismith. From the latter he went to Bloemfontein where he resigned teaching owing to age and ill-health. He was connected with the I.C.U. and the African National Congress and was well-known throughout S. Africa as a keen musician. He won in many singing competitions.

Arrangements for his burial were in the hands of Mr. J. Bud Mbelle who was assisted by Mr. A. G. Ngolase, Mrs. Grace Msimang and the Pretoria African Advisory Board. Messrs C. B. Mbolekwa, N. M. Komane and A. Perry Mabatjole (Resident Secretary African Advisory Board) did excellent work. The funeral was well attended. Messrs H. K. Binda, I. H. Rathebe and T. W. Keable 'Mote made fine funeral orations at the graveyard. Telegrams from all over the Union were read by Mr. C. B. Mbolekwa.

## Nyasaland Responds To Congress Call

(G. E. Pukwana)

Mr. Charles Matinga, the first African National Congress member in Nyasaland, writes in the "Colonial Review": "It must not be overlooked that the whole of Africa is emerging from the old life to a new one and Nyasaland is no exception. Whatever influence may be introduced or applied to retain the old life, the Western influence is such that our own mode of living will not withstand it."

Let me introduce this Nyasalander to our readers, though some may have come in contact with him in 1942 when he toured the Cape.

Unlike his fellowmen, he made himself 'at home' when he visited us at Cape Town and was struck to see the sea for the first time at Kalk Bay; for the man from Nyasaland knew that vast lake, Nyasa, with all the industries of his own country but not the sea.

He also took the opportunity to visit the new buildings of the Athlone School for the Blind at Belleville, Cape.

This simple man has done quite a good

# HERE IT IS!!!

the best soap in the World at the price you want to pay!

Use guaranteed pure SUNLIGHT

TO WASH THE CLOTHES



IT SAVES TIME AND LABOUR—MAKES CLOTHES LAST LONGER!

TO WASH THE CHILDREN



IT PREVENTS SICKNESS—WILL HELP KEEP THEM STRONG AND HEALTHY

# ALWAYS USE SUNLIGHT

MUCH BETTER THAN ORDINARY BAR SOAP IN QUALITY AND VALUE!

You can now buy Sunlight in three different sizes. All are the world-famous Sunlight quality with the £1000 reward. All are real value-for-money, but best of all is the Monster 1½-size—it's unbeatable value!

THE FINEST VALUE IN SOUTH AFRICA



FOR EASY, COMFORTABLE SHAVING



IT KEEPS THE SKIN FRESH AND FREE FROM PIMPLES AND MAKES YOUR RAZOR LAST LONGER

TO KEEP YOUR HOME CLEAN



ITS EXTRA-SOAPY LATHER WILL KEEP EVERY CORNER OF YOUR HOME CLEAN AND SWEET-SMELLING & HEALTHY

TO WASH YOURSELF



IT WILL KEEP YOU HEALTHY AND MAKE YOUR SKIN SOFT AND SMOOTH!

A LEVER PRODUCT

# 1416 BANTU WORLD

SATURDAY, MARCH 25, 1944

## The Iniquity of Pass Laws

Mr. Molteno's motion for the abolition of the pass laws will be supported by all right-thinking South Africans, because it calls upon South Africa to fall in line with the other democratic countries which are now engaged in a life and death struggle against the forces of tyranny and injustice. It urges South Africa "to abandon the policies of the past" and adopt a policy compatible with the provisions of clause six of the Atlantic Charter which says "that all men in all lands should live out their lives in freedom from fear, want and oppression."

While the pass laws are in existence, it is no exaggeration to say that Africans cannot hope to "live out their lives" without fear of "want and oppression." The pass laws deprive the African of the right to sell his labour to the highest bidder in the labour market; they prevent him from earning wages according to his skill, ability and efficiency and they enable employers in rural and urban areas to exploit his labour at will. They bring him into daily contact with the Police whose administration of these laws is brutal and ruthless. They do not prevent the commission of crime by professional African criminals but they drive good men into crime. The real African criminal, like the criminal of any race, is often a man of some intelligence, who knows that without the pass he cannot carry on his criminal operations. Consequently before going out on his unlawful expeditions he sees to it that he is well armed with the necessary pass, knowing full well that so far as the Police are concerned it will give him the right of way.

It is the honest man, the law-abiding African, who often suffers under the pass laws. On this point Mr. Charles Don, former Editor of "The Star" wrote recently in the "Rand Daily Mail" that, "To the Africans, the Pass Laws are very far from being a mere inconvenience. They are an offence against their liberty, their freedom to walk about in the land of their birth, their most elementary human rights. And not one African is entirely safe from the operation of these laws. For the ordinary pass-bearing Native, who may have to carry some half-dozen different passes at one and the same time, and who, being very often illiterate, has no means of knowing when one of them has expired or is otherwise out of order, the pass system is simply Fate, which he cannot hope to escape. As for the educated Native who is 'exempt,' if he is caught by some raw young policeman and finds that he has left his exemption certificate at home, protestations will not avail him; he is run in."

That is the position in a nutshell, and yet the Minister of Native Affairs, in his defence of the pass laws—an action which has disappointed those who admire him as a man keenly interested in the welfare of the African people—emphasised the fact that the pass laws afforded protection to illiterate Africans against exploitation by unscrupulous employers. The pass laws have not only been condemned by the so-called "liberals, kafferboeties and communists," but also by the officials of the Departments of Native Affairs and Justice. As far back as 1920 an Inter-Departmental Committee consisting of high officials of the above-mentioned Departments recommended "that the present system of the pass laws should be abolished and that a life-long document for identification purposes be substituted, to be demanded only by a responsible Police officer." This recommendation was made after the Committee had made a thorough investigation into the operation of the Pass Laws.

It is our firm conviction that there would be no "unscrupulous employers" if employers of African labour were not afforded protection by the Pass Laws. If these

laws were of any assistance to Africans, farmers and other Europeans would not be clamouring for their stricter enforcement. They would be urging the Government for their abolition. In 1940, 115,488 Africans were convicted for the contravention of this iniquitous laws. Were these men, may we ask, convicted for their "protection" or for the convenience of the European people?

The Minister's defence of the pass laws is incomprehensible, seeing that his predecessor vehemently condemned them in the Senate in 1942. Colonel Deneys Reitz told the Senate that—"I have travelled a great deal in the Native Areas, especially in the Transvaal and have found that nothing is so conducive to irritation, to bad feeling, to hatred, to disturbance between Black and White, than the Pass Laws where they were administered."

"It is my definite opinion that if the Pass Laws are abolished, you will see a tremendous change for the better in racial relationship."

Surely the conscience of White South Africa, of the men and women who profess the Christian religion, cannot tolerate the continuance of a system which embitters race relations, demoralises and brutalises not only an otherwise law-abiding race but also those whose duty it is to enforce it!

## ANTI-PASS LAWS CAMPAIGN

**Dr. A. B. Xuma, President-General of the African National Congress and Director of the Anti-Pass Campaign, in the following statement appeals to Africans and justice-loving Europeans to support a written petition which is being prepared and which will be presented to Parliament and the Government.**

Dr. Xuma in his statement says the African National Congress has been fighting the Pass Laws since its inception as an organisation in 1912.

In 1918 African sanitary workers employed by the Municipality of Johannesburg struck work and demanded a sixpence increase on their meagre wages. The City-fathers replied by laying a charge against them under the Masters and Servants law. The strikers were arrested, and Congress instructed Mr. L. W. Ritch to defend them. The case was heard by the Chief Magistrate who found the strikers guilty and sentenced them to two months hard labour. He ordered them to go back and do the same work under the supervision of the Police.

This unreasonable sentence provoked a storm of protest not only from Africans but from Europeans as well.

The Government then appointed a Commission to investigate the grievances of the African. Mr. Moffat, who was the sole member of the Commission, in his findings recommended the abolition of the shilling that was paid for travelling passes and also the abolition of the night special for women.

In 1919 Congress instituted a passive resistance movement against the pass laws. Thousands of men threw away their passes, and they were arrested and imprisoned. As the result of this movement, a Committee consisting of officials of the Departments of Native Affairs and Justice was appointed under the chairmanship of W. T. Welsh, Esq., now Senator Welsh, then Chief Magistrate of the Transkei. After taking evidence from both Europeans and Africans, the Committee reported in 1920 that "the present system of Pass Laws should be abolished and that a single life-long document for identification purposes be substituted, to be demanded only by a responsible Police Officer."

Later, arising out of recommendations contained in the Presidential address delivered on the 18th December, 1941, before the Annual Conference of the African National Congress, a deputation from Congress composed of Messrs. T. Mapikele, M.B.C.; Z. K. Matthews; R. G. Baloyi, M.B.C.; A. J. Siliro, M.B.C.; R. H. Godlo, M.B.C.; E. Qamata, M.B.C.; D. Gosani, Trade Unionist, Rev. James Calata, Secretary; and Dr. A. B. Xuma (Leader) met the then Deputy Prime Minister, Colonel the Honourable Deneys Reitz accompanied by Messrs. D. L. Smit, Kuschkie, Barrett, Young, etc. and demanded the abolition of the Pass Laws. So impressed was the Deputy Prime Minister with the arguments put forward against the Pass Laws by the deputation that, he said, "I shall write a memorandum on the subject for the Prime Minister, General Smuts."

In his Presidential address, December 15th 1943, delivered at the Annual Conference of the African National Congress, the President-General labeled the Pass Laws as "our enemy number one" and the Conference resolved to fight against them.

## PASS LAWS DEBATED IN PARLIAMENT

(Sapa's Parliamentary Service)

In the debate on the pass laws in the House of Assembly, Mr. De Wet (Nationalist Party) moved the following amendment: "that this House notes with anxiety the increasing signs of debilitation. The drift to the larger cities and large scale vagrancy among the Natives people whereby crime, moral degeneracy and the indiscriminate spreading of the labour forces of the country are assisted, and is of the opinion that the necessary steps should be taken immediately to control the process in an effective and healthy manner."

The amendment suggested that the existing pass system should be replaced by more effective and simpler identification system, and the introduction of a system of licensed labour and rationing, under which the various industries, such as the mines, industry and agriculture would be assured of the necessary labour forces.

The amendment also called for a "proper protection of life. Protection against large scale house-breaking and theft, especially in the cities."

Mr. Nel said the best way of furthering the interests of the Native people was to see that they retained their racial characteristics and family life. The grievances of the Native people against the Pass System did not come from the Natives themselves but from European agitators—the Liberals and Communists.

No section of the European population

had treated the Natives more fairly than the farmers. As evidence of this there were the healthy Native children and the healthy family life of Natives on the farms.

The Minister of Native Affairs, Major P. van der Byl in replying said: "Some speakers seemed to suggest that the pass laws were operated solely with a view to suppressing the Native people. That was not so. The aims of the pass laws are to afford protection to a large section of the Native people who were unsophisticated. The object was to protect them where they came into contact with the machinery of civilisation, where they were so often exploited."

He agreed that certain objections to the pass laws were justified, but the pass laws were no more irksome than were the laws in some European countries where people were compelled to carry identification cards. He was not referring to occupied Europe but to some of the older Western European countries from which the civilisation in South Africa had sprung—like Holland and France. He did not suggest that all Natives required the protection of the pass laws but it was not possible to legislate for a minority only. On the other hand, provision was made for the exemption from the pass laws of enlightened and educated Natives. The trouble was that those who oppose the pass laws often overstate the case by holding up the educated and civilised section of the Natives as representing the entire Native population.

Large numbers of illiterate and uneducated Natives flocked to the urban areas where they worked for a short period and then returned to their homes. Once a Native of this type arrived in an urban area, he was unable to maintain contact with his family like the more sophisticated Native. The Native Affairs Department had done a great deal in this direction, through the pass laws, in assisting these Natives to regain contact with their families. In 1943 alone the Native Affairs Department had traced 831 Natives through the pass laws at the request of their families.

By means of the pass laws Natives were protected against exploitation by unscrupulous employers. Out of 136,000 registered servants' contracts last year, only 70 complaints were made against employers. Yet 2297 unregistered Natives had complained. The pass laws were also most useful as far as Native Health was concerned, as a Native had to submit to a medical examination before registration. Last year 1366 Natives had been found to be suffering from venereal disease when they had applied for registration.

The Department and he were fully aware of the feeling of frustration and the ill-feeling generally which had been caused by the pass system but no alternative had been found, in spite of careful investigation and consideration. It was necessary for some documentary proof to be carried by Natives to show their standing in the community, to assist local authorities and to protect those Natives who were doing a good job of work.

Because of a certain amount of ill-feeling about the pass laws the Government had ordered in 1942 that they should be relaxed to some extent. No fewer than 348,000 Natives had been arrested in the last three years for contravention of the pass laws and of these all but 80,000 had been convicted.

In many cases those offenders were juvenile Natives who had never before been in contact with the law. As a result of the relaxation of these laws there had been a decrease in the number of minor pass offences but it had been coupled with an increase in major offences.

Mr. Hemming: Isn't that due to war time conditions?

The Minister said the relaxation of the pass laws had also led to a serious falling off in revenue. To-day there was a strong movement afoot for a stricter application of the laws, and he had been bombarded by repeated requests that the law should be put into full operation again. He could not accept the motion or the amendment.

It is called upon to keep faith with the African and show its goodwill toward the African by the abolition of the Pass Laws, and thus distinguish itself from Fascism and Nazism.

To fight for the abolition of Pass Laws is to fight for the freedom of South Africa—White and Black from the demoralising effects of the Pass Law mentality, and in the motto of the African National Congress it is a fight for "Right not Might, Freedom not Serfdom."

## CITY OF JOHANNESBURG NON-EUROPEAN AFFAIRS DEPARTMENT COOKING CLASSES FOR DOMESTIC SERVANTS

A further series of Cookery Demonstrations to African Domestic Servants will be started on March, 30th (Simple Course) and March 31st (Advanced Course) at Mai-Mai Bazaar at 2.30 p.m. A fee of 5/- per pupil will be charged.

Applications for enrolment may be made in writing to the Manager, P.O. Box 5382, Johannesburg, or telephoned to 33-0322 (Ext. 7) between 8 and 9 a.m.

G. BALLENDEN  
Manager  
x25

## CITY OF JOHANNESBURG NON-EUROPEAN AFFAIRS DEPARTMENT

The Non-European Affairs Department maintains an Employment Bureau at the Wemmer Native Men's Hostel. This service is for the benefit of both employer and employee. All Africans seeking employment may register themselves when every effort will be made to obtain suitable employment for them. The service is free.

There is a keen demand for domestic servants and cooks, and Africans requiring this class of employment are urged to register immediately.

Further particulars may be obtained from the Department's Employment Officer, Wemmer Hostel, Telephone 23-9418, Extension 10, between the hours of 8 a.m. and 4 p.m.

G. BALLENDEN,  
Manager.

14th March, 1944.

x25

AVOID THOSE HEART STRAINING  
**ASTHMA  
ATTACKS**  
Be Safe All-Day  
Sleep Sound  
All-Night

WITH  
EPHAZONE  
RELIEF BEGINS  
IN 30 SECONDS

EPHAZONE overcomes the Master symptoms found in every type of Asthma. The quick relief Ephazone brings is simply wonderful.

EPHAZONE breaks off short, heart-straining attacks by catching them at the first sign of the trouble. Swelling of bronchial lining is quickly reduced, phlegm cleared away and deep easy breathing restored.

EPHAZONE builds up Nature's resistance to Asthma attacks. It safeguards you all day and ensures the blessing of sound sleep all night long.

EPHAZONE is not only the quickest, most reliable remedy you can have for Asthma, but also the most economical because one tablet is a complete and effective dose.

Don't stay in danger. Go to your chemist NOW and get a supply of genuine Ephazone the safe certain remedy for Asthma, Bronchial Asthma, Wheezing, Gasping for air and similar Chest Troubles. Be quite sure you ask for and obtain

**EPHAZONE**

Sold by all qualified chemists. If any difficulty write to—  
H. E. A. SMITH DISTRIBUTING CO. LTD.  
P.O. Box 6824, Johannesburg.

## LATE NEWS

Morallo O Nele Borwa Bya Lowveld

(Ke Chief Jameson Sekaroro)

Kua borwa (South) bya Lowveld go nele pula e kgolo ea morallo. Noka ea Lepelle (Olifants) e be e tletje go feta palo; tlatlo ea eona e dirile mase-tlapelo go sechaba sa nokeng ena. Monna eo leina la gagoe a bitoago Bishop Maropane e mong oa chaba sa ka o bo-lela gore moratho o mogolo oa dikoloi oa noka ea Lepelle (Olifants) oa go tjoa Polokoane (Pietersburg) go ea Mashishing (Lydenburg) o senyetje kudu. Dikoloi ga di sa sepele go tloga Polokoane (Pietersburg) go ea Mashishing (Lydenburg).

Bo-ranabankene le ba bang ba meshomo ba lla ka pelo tje bohloko, le sechaba sea lla ka gore mabenkele a tupa mashuna, ka gore diphahla di fedile. Le metshe e mengoe ea kgaisui le noka e tjerot; mashemong ke le kgara fela, la matlapa a mashoer.

Mokgalabye e mong oa mengoaga e 70 ore; "E sale ke tsoaloa ke Maripatheko a motlolo, Magadimana, ao a reng go aeja a se gadime, ke sho ka bona Lepelle le tletje byalo. E ea hlola, ke la mathomo le mafelo ngoaga ona; basola ho gona. Ke ditjoo le ba sinyi ba naga." Bo mang? "a retse."

Mogala o tjoang Driekop o tieloa Leydsdorp o bolela gore noka ea Lepelle (Olifants) e tjere Mapolantaba a 5 ba badi ba gafeloa ke metsi lebopong, ba bararo ba kgakgeloa sehlaahlakeng.

Komosasa oa Leydsdorp oile a roma mapolesa a 2 Bishop le Molapo go bona kotsi eo. Sekepe ka diatla seo sebe go thusha go tshidisha batho goea Penge Mine, le sona se tjeoe ke noka (Olifants). Dillo tja batho ba mono di setla pelo. Maloba kadi 23-2-44. Komosasa oa Leydsdorp o be ana le kopano ea Magoshi le mantona a bona, bakeng sa metsi a morallo oa mono noka ea Ngoubitsi ile ea hwetjoe e fula dikhale, mahudu, matlapa, le dillo tja lefase ele mogolo o se mphete. Dikubu di bonala melaleng di chabile noka, byalo kopano ea Komosasa ea shitoo go hlakancha batho kamoka.

Naga ea Lowveld e bonala metsi feela; mabenkele a dutje fela, motho o mong le emong o a tla ore yo-na-yo-pula eno ea lenyaga e tlisitje mahlomola a masetla pelo. Mengoako ke metsi feela, dinoka le meedi go a eloa gore kutukutu-kutu, segoe goe sere tlo-tlo-tlo, legotla (Letlamela) lere hoo-hoo-hoo-hoo. Bo-radikoloi lemogang kotsi ea metsi ngoaga ona.

Tsa Vereeniging

Ka la li 23 February, ho ile ba hlokahala ngoana oa Monghali Ben Pitse ea hisoang 'Mohlaleni. Ngoana enoa o ne a nehiloe ba ha Makoe ka lenyalo. O ne a buselisoa ba habo, ka moefelo oa Sesotho, ho ea its'ibollohela teng, me o hile a nkoa ke eona Peleli.

Ho tloha ka lona letsatsi la 23 February, ka bona lerato le hloahang sechabong sa Vereeniging. Re bile tselong le bona; ka matsatsi a mararo, ba khotetse ka mokhoa o tsebanang.

Ngoana enoa o hlokahetse hatsoli ba bae ba chaketse Lesotho mane Letlho ho magheku a bona. Re ile ra ba emela bohlehla ba filha ka moabeha hoseng. Ha ntanoa tsebisoa sechaba hore motse ena oa mantshona ho tla feleletsoa Mofu ho ea mabilteng.

Bohle ba phutheha metseng e meli ea Vereeniging Setopo se tlhile Sharpe Native Township ho ea mabilteng. Joale ka getella ba hlolla ke lerato la batho ba Vereeniging: Ha tla li-Bus tse peli; ha e-ba li-motor-car moho le li-trailv. Magheku a bana ho palama ba re ho palame lingoetsi le bakhoenyana.

Magheku a koloka ka mathoko ho dikoloi, ba thabile ba phebisana, ba re: "re tla bona ba tla khathala tseling;" ba nts'itse li-handkerchief tsa bona ba jehakola mofutso ba potlakilo. Eitse lia ke bona tsena tsohle, ka khotlala, ka bona hore ke lona tsatsi la neta la mofu lena, la ho ea phomolong ea bohle.

Liphebisong tsa bona moketeng ona, le hojane li saka tsa kopanngoa hantle ebile mashome a mararo a lipondo a metso e robileng menoana e meli le li-shilling tse hlano.

Phupu e ne e okametsoe ke Baholo ba Kereke ea Fora, me ba ile ba bea khotatso e matla pele setopo se tloha hae. Mabilteng ba neha ntate Moruti Phume, eo e teng ntat'a Mofu ka nyalano, me a koala mosebetsi ka khotatso e matla.

Ho le teng ho ntate Nyokong, ba sebetang le ntat'a mofu, le ba bang ba muso.

Ohio ba hisoa rea le laboha bohle ba lileng teng, le ba ileng ba romela lithiso tsa bona ba tsoarefille. Ma-Afrika, hants'ang lichaba tse ling hore le na le kutloelano bohloko!

Le nts'arele bao ke sitilong ho hlalisa mabitso a lona mona, ka ha e ne e le sekhetlo la pele ko tsana le lona.

Re leboha Morena Molimo O re nehleng matla a ho etsa tsohle tsena. Ke 'na oa lona ngoana, ka boikokobetso Howard R. Pitse.

Boloetsi Bopedi

(Ke Moloetsi)

Morena monlaganyi oaa "Bantu World," a nke o mpho sehaka pampiring ea gago ea beke le beke nke ka hlalule tsa mona Bopedi. Mono Bopedi tikulogong ea Pokwani le Schoenoord, Sekukuniland, le lenyaga re sa thoenya ke boloetsi bya machona 'malaria'; re boga pula e kgolo feela batho ba robetse ba babya.

Re babeloa ke Morena A. J. Seloane Proprietor and general manager Marishane Trading Stores, e sa le a robala Jane Furse Memorial Hospital go tloga ka 24 December 1943 go fibla le lehona, feela buki ba gagoe hare o kaone o fodile o tla hunolaga bofelong ba kgoedi eona e March.

Mono ga geslu Mooifontein sekolong se segolo sa Marishane Tribal School re tletse ke barutidisi ba 5 fetsago-seatla ba bafza. Messrs Raboroko, B.A.; 'principal' A. Sekwati; A. Serote; D. K. Sebesho 'carpenter' le Mrs. A. Maphoto, ba tladitse Messrs. E. Maloa, R. Muthunya, B. Nulhane le Miss S. Seloane. Re tla bona bofelong bya ngoaga mediro ea bona. Lenyaga thoadi sekolong sona sa Marishane Tribal School, karolong ea bana ba ba ngoadilego moleko oa Standard VI e fetogile e le Mmathume Makelepeng Phahla ngoana oa bogoshi bya Phahla. Goba ke eona thoadi No. 1 eo a fitilego moleko oa gagoe ka 1st class ka nonfo e phethegilego, lekgotla la Nebo Native Local Council le mo file bassry, ke gore go molelelela chelete ea sekolo go isha thuto ea gagoe pele dikolong tse kgolo.

Re tla thaba kudu go sechaba sa Phahla se tla lemoga ka pele-pele gore ngoana ga se e na Mathume Makelepeng feela, ba tsoe matla ba ngele bo monnagoe sekolo, gomme le seke la lebaka go isha tebogo go kgoshi Marishane. Gape re tla leboga kudu go kgoshi e kgolo e na Morena Sekwati Mampuru, a tla lemoga gore go ngoathishoa ga se go khora; ge moroa' oa gagoe a bona bogobe ga Marishane le eona a tla aga sekolo sa sechaba, ka mo baba ba gagoe le ba Marishane ba tloga dylea-dyelane.

ba South Africa keng le iketsa mathasoa a mats'o kapa a mala' o kapa ofe empa le sa ts'abe gore ka mohlomong a ka letetola 'mala' oa thagof' Hei! chaba sa South Africa keng le iketsa mathasoa empa le le batho ba bohale ga kalo! 'Rona ka hora ga nomoro tsa rona' go ngobetsoe 'V.' Lona ka mora ga mabitso a lona go ngobetsoe 'O.' ke gore ga go sepe seo'u se bonang, bothale joa gago ke lefu-le-tlala-qetellong.

Ke Eo-Taba

(Pené-Le-Enke)

Re ntse re phela ka thato ea ditlhapi le dinga North Africa. Re nonne, re a raga-raga, ebile ka morago go nomoro tsa rona go ngobetsoe 'V.' gobane re dipoo, dikokoetla ts'ireletsong ea fatse la rona. Go kena bosole ke go kena mophatong o senang mogau go mothankana ea ratabang boroko-gofeta mosebetsi. Ga e le rona, re masole fatseng lena ka pelo e ts'oeu.

Lefatse la rona ke Africa leo re le hloletsoeng ke bo-natara-mogolo; lega ba bang-bare lena le melao e mebe, bare le re etsa batho ba letsopa gathe re batho ba nama le madi le letlalonyana le let'onyana le apesiteng eona nama le madi ge'mogo le masapo a masoeu-popo ea motho ka potlalo, hela joalo ka popo ea phoofolo e leng nama le madi ga mogo le mokonyana ka gara ona masapo a masoeu, empa letlalo kagodimo e le mala o kapa ofe o ikhetsoeng ke hlago ea phoofolo eo' (Ga u sa utloisise polelo ena u re ngolle, re tla go thaloesetsa).

Hei! lona banna le basadi ba mebala e fapaneng South Africa go no go ka ba joang ga dikhomo le dipere tsa South Africa di ne di thoenya ka baka la mala o sats'oaneng. Hei! lona chaba sa South Africa ke ka baka lang ga re eja nama ea khomo e nts'o kapa ea e ts'oeu empa re sa hlaleloe ke letho! Hei! lona banna (Li tsoelle serapeng sa 2)

E-BA SENATLA SE MATLA Joaleka Bo Baloani Bao E Neng E Le Bo-ntate Baholo Ba Lona



Bahlalani ba mohla monene ba ne ba phela hophelo bo botle ba otloa ke moea. E ne e le matla, banna ba phetse hantle. Kajeno, leha u ahile mo-tseng o mogolo oa toropo, u ka ba se-matla se matla le uena feela ha u tseba, lekunutu la ho iphelisa.

Ea ho mokhemisi oa heno kapa levenkeng lefeng le kopoe Dr. Williams' Pink Pills.

DR. WILLIAMS' PINK PILLS

Li aba 'mele oa hao lia u matlafatsa.



Liketeteke tsa batho se lithusitsoe ke pheko ena, "Morena" oa meriana.

E hloekisa mali, e felisa mochecha, lihlobo, liho, thurho, mali a mabe, mathopa, ho khophoha, ho tla ha litho. E hloekisa lihlobo le senya me hona ho tla pakoa ke moroto o tala. E felisa mahloko a mokokotlo ho basebetsi. E u ncha takatso ea ho ja, e matlafatsa litho tsa hao, 'me e sireletsa 'mele mafung. Theko ke 3/6 lebotlolo, 'me 4/6 ka Poso.

RE TISA KHOLISO KE PHEKO ENA, HO SENG JOALO, RE U KHUTLISE TSA CHELETE EA HAO. Romela Postal, Ordoro ea 4/6 kapa litempe ho lata botlolo hona KAJENO. BORDER CHEMICAL CORPORATION, P.O. BOX 295, EAST LONDON. Kapa kopa Rra-levenkele oa heno a re ngolle.

Re ngolle mabapi le dikhatatso le mahloko a hao. Re bolelle hantle se u jang mme re tla u eletsa meriana o u loketseng. Hopola re na le dikubu tsa meriana e felitseng ba Baetsi ba meriana ea "LION BRAND".



LOANS AT 5% ON THE MONTHLY REDUCIBLE BALANCE You will find it is easy to buy your own home in any of these townships.

LADY SELBORNE or CLAREMONT MARTINDALE, NEWCLARE or SOPHIATOWN Full information from the Branch Office: RUSTENBURG ROAD, HERCULES. Local Agent: G. E. SYMONS & CO. (Pty.) Ltd. P.O. Box 6, Newville. Phone: 35-9101 199 Main Road, Martindale.

United BUILDING SOCIETY Pretoria Branch: United Buildings, Pretorius St. Head Office: Johannesburg.



CRYSCO Reg. TRADE MARK

MORIANA DA ASPERIN ... Moriana O Molemo Oa Hlooho le Serame

Ha u ikutloa u na le serame kapa hlooho nka pilisi tse pedi tsa CRYSCO ka metsinyana. Hang feela matla a CRYSCO a ho fodisa a tla tlosa mahla-ba oohle a u pholose ho kuleng. Dingaka tse kholo di rorisana CRYSCO, ka hoo se tsabe ho e sebedisa.

CRYSCO E molemo ho: Serame, Hlooho, Mmetso, Mokakallane, Ramatheseme le Ditlhabi E theko e fatse ho feta meriana eohle PRICES 10 FOR 6d 25 FOR 1/- 50 FOR 2/-

# THE BANTU WORLD

NGOMGQIBELO, MARCH 25, 1944

## Ambalwa Ngodushe

Emva kothuba wemikhosi emisa yamaRashiya, obenempumelelo ezantsi e-Ukraine, ezantsi ntshonalanga kwase-Uman eminye imikhosi yamaRashiya inqunle ngenkani kumbambo eyiBag, yawanyanzela arhoxa amaJamani ebela-phi, yatshalela phambili imayile ezile. Imikhosi yehlela bebhini laseUkraine ihimbe iindaba ezintathu—Trostinets, Obodorka neOthopol, ngokunjalo yathimba nezinye iziseko ezikhulu nezikhulu zikalolwe ezisikhonze kunye neLanovka. Ngaphezu koko nezinye iindawo ezimbini kwisithili zaseNikolayev neziseko ezima 30 ndawonye nezikhulu zaseTurkuly nazo zithinjwe. AmaJamani abanjwa kwingingqi ephakathi kweBereznegovati neSneigirivka abethwa azintsala, kwaye ngoku aya tshelelwa. Kwihlelo lase-Praskuriv amaRashiya adadula ubhalaso eluqinileyo lwamaJamani, abanga ihlelo enkulu kwimikhosi yotshaba. Ngase-Vinnitsa athimbe iziseko ezine edawonye neKalinovka, Turbov, Voronovitsa nezinye iindawo ezingaphezu kwama50.

Kwihlelo laseItaly, emva kwezesho elidana abaNedani betha cwaka ngexa yokuba libi kwezulu, oobhete baba-Nedani bapale phantsi ukudlulisa iindawo zotshaba. Batshe ngogogo okhulu nezikhulu zikalolwe ezisikhulu 11,400 leetomole zebhombi. Ngempomalanga eItaly abaNedani bayilungile imo yabo, ngoku bem kakuhle ezantsi kweCarrocco. Kwisithili ekufutshane apha kuvakala umlo oqatha phakathi kwentlobo. Zintlobo kuphela ezisebenza nzima kwicala leEighth Army.

Kuhlaselo lookhetho eJamani okhetho babaNedani babubala amash bamaJamani ababazisa ukuxhetho ukukhulisa iziseko zabo kwidumelela yaba-Nedani. Apha khetho babaNedani babehlasela eBrunswick, iziko elikhulu ne libaluleke ngokwakha okhethe. Elinye lamadabi aqatha mahlasimisoayo kule mfazwe lileve emantsi weNigiani, xa okhethe abalolela bamaJamani babemisele ukuhlasela badyakaze eLondon. Okhethe bamaNgesi namazulu ezandla babona okhethe botshaba abali. Apha khetho botshaba baphantse benza idumelela enkulu eLondon kodwa ngexa yomsebenzi omhle kakhulu owenziwe ngabamaNgesi namazulu ezandla utshaba lagxothwa phambi kokuba benza idumelela enkulu. Nangona kunjalo utshaba laphumelela ukubasela imililwana egebheke pha, yatshetshela yacinywa yona ingekomakalisi.

EFinland kuvakala ukuba nRuhulumente wakhona akazimisele ukuyamkela imigaqo yoxolo ebekwa ngamaRashiya, waze ke ngoko wayikhuba yonke. Ngoku nRuhulumente waseFinland ujongene nokuba azimisele ukuyhuba imfazwe ecaleni leJamani nokuba azimisele ukuthoxa amkele imigaqo yoxolo ebekwa ngamaRashiya kuqini na.

Kuvakala ukuba uMn. Antonescu, i-Nkulu mihuso yaseRumania ike yalumana indlebe noHitler. Kananjalo kuthetho ukuba uPrince Stirbey, owaziwa ngokuba sisithonywa soxolo, obheke eCairo uya kufuna uxolo kubhameli bamaNgesi namaMerika abalapho, Kubonakala ukuba amaRashiya akayithandanga enothano yinkqubo yamaNgesi namaMerika kunye nezithonywa zamRumania.

Kwihlelo lasempumalanga kuxelwa ukuba kudla intsimbi egazini entle kweBathilung, esandlukuluthinjwa ngabaNedani. Kuhlaselo lwabo kwesi sithili abaNedani bafumana i120 lamaJapan lifele kwindawo eyayithinjwe ngabaNedani. Kuvakala ukuba kuwo wonke lo mthila abaNedani banempumelelo enkulu bawaleqa bewaleqile amaJapan. AmaTshayina nawo enza okwawo ecaleni esilwa ngamazulu ezandla. Adadula amaJapan ewasingisa ngasezantsi ukusuka eWahawbum, kumfula waseHukawng entla eBurma. Imikhosi yamaTshayina ikwambela phambili empumalanga kwaseGahn Ga.

## Makumanywe KwiKongresi

Mhleli. Ndicela isithutyana kuloo mva-ba yabantu. Ndisuswa kukuva kamnandi komphetumio wam kuba ndabona ephopheni izigqibo ezihle zoManyano lweSizwe, umanyano olubizwa ngenetho yase-mzini ngokuthi yiAfrican National Congress. Mna ngokwam uMongameli ngeke athathe ithuba lenyanga nokuba zintathu ejikeleza ngenzshumayelo yokwakha, isizwe.

Nazi izigqibo endithetha ngazo. Esokuqala sesibaluleke kunene esokuthi unobhala ma kangabiku-de nawe. Sibalulekile eso sigqibo sentlanganisano yesizwe. Esesibini sithi intetho kaMongameli ma yenziwe incwadi ishicilelwe. Eso sigqibo sinobom.

Mna ndithi ma kungenziwa ncwadi intetho kaMongameli yodwa inkqubo yonke ebisenziwa entlanganisweni yesizwe nayo ma yenziwe incwadi ithengiswe esizweni. Loo nto ipokwenziwa ngalo lonke ixesha inguququthe-la idibana. Izigqibo zenziwe incwadi zithengiswe esizweni. Inxelo yaseBloemfontein ibingam-dla konke.

Umanyano lweSizwe belumele ukubona nokujonga okokuba lishesha ngoku lokuba wonke umntu arhabe kulo nje ngoko nentlanganisano ezi zisirhafisa. Nathi kulungile silurhafele umanyano lwethu ekuthiwa ngenetho yase-mzini yiAfrican National Congress. sirhase ngonyaka. Mhleli, iimfundi zethu ma ziyiqonde into ezazifundela yona kuba iintlanga ezingabelungu ziya yazi into eziyifundelayo. Abantu abangafundanga bajonge kwabafundileyo, yiyo loo nto ndithi ma bayazi into abafundela yona.

Umthetho weKongresi ubhalwa ngolwimi lwase-mzini. Asingabo abafundileyo kuphela abangama-lungu eKongresi nabafunda isiNtu ngamalungu. Ngako oko umthetho weKongresi ma wungakhumshi kuphela, ma wubhalwe nangeelwimi zabantu.

Ndingwena ukukhuthaza amalungu akowethu ePalamente kaNtu ehlasa ePitoli ngezinto endizibona emaphepheni azilwayo. ezinye ziphumelele, ezinye zibe nzima ngokwenziwa zintlanga ngabom. Iintlanga ezingabelungu.

Mawethu ma singene elumanya-nweni lwesizwe sibe ngamalungu alo. Ma singene kuye nabantwana bethu.

Ugqwetha Mangena waka wa-thetha into ebubulumko, ekubona-kala ukuba loo nto ayizange isebenze. kodwa yayilunge kunene. Wathi entlanganisweni yesizwe kufuneka izigidi ezibini zeehalf crowns (2 million half crowns), yakuba-kho le mali kuthunyelwe abantwana bokufunda phesheya, babuye bazokusebenza. Okokuba yayenzekile loo nto nathi ngokwe-thu ngesiyazi into ephantsi komhlaba. Abantu abanenjongo bayemka apha ehlabathini! Meshack Sidzumo.

Kimberley. Mali koko esi nesiqi sakhe nkulu kumali koku ezinezi. Ndiqalela, ukubulela kongarholanga.

benza nokuzimasa, ndise kconcede ngelid kude kube sezintini. Ndithi ke ma-welhu ukungayeli kwamagama asiku-ko ukudlewa kwesipho zom, sisithuba ephopheni. Nangamsi. C. F. Ngaba.

Pimville.

## INGQANGQAMBHO ZAMATHAMBO.

Uya kuzinyamezela kude kube nini n' lintlun-gu ezilimazayo zengqangqambo zamathambo? Uyazi na okokuba ii tyefu zokufa kwee ngqangqambo zamathambo ezityhutyha umzim-bha wakho zihambha ziye kuthi xha ekudiba-neni kwamalungu o mzimbha apho ubhalu-tye lwetyhefu yomchitho ontlungu zibukhali ngo-kwe mela luthi lwakhe-le khona?

Kukho iyeza—yeza elidume kulo lonke i lizwe elixatyiswe ka-khulu ngamawakawaka a b a n t u a b a k h a babandezeleka. Iyeza lodumo lwama 50 emi-nyaka iDe Witt's Kidney

## EzaseKlerksdorp

(Ngowakhona)

AbaNuzama G. Nonkonyana no-Liphoko bakwaLufiwe balindele umhlala phantsi (pension), sitanqwenesela intlalontle. Ke madoda mna ndinieshisa ukuba ningayithathi yonke kuba ukufika oku kwayo niya kuyivuthela ingathi niza kubhatalwa iphele kwahgoko, kuba kaloku kukho le ngqondo ithi yisekaban-yithathe yonke kuba uza kufa singabizayifumana. Ningahambhi nalo ngqon-du isajelo ke nina.

Sikho sethe uMfu. Tshaka wase-Bothaville eze kumlanganisano yabafundisi abambha nabantwana bakhe, ngelishwa ayibangakho. Ubelundwendwe loMfu, Kwebelana. Hai, noko umaneli lo ukhangeleka ekwencomekayo impilo ku-nganganjalo lo.

Apha kukona iokishi ekuthiwa kase-Newstand Location, izindlu zangasease kwendhiwa umgxuma oli 10 lenyawa ubuzulu, azithuthwa kusetyenziswa loo mgxuma bahlawuwa abantu £5. 15/- kuba abantu babenza kuMa-sipala izintloko zofulela. Ngoku abantu-tha nje izela loo mgxuma ngamantzi emvula ezinye zazo zihleli azisasetyenzis-wa, abakayigqibhi nokuyibhala abanye. Loo mgxuma ubufanele ibhodi kuxoxwe ngawo kuba i15 yeminyaka yesivume-lwano ayikapheli.

Sivulana noMn. noNkos. De Wet Moyake ngentwana yabo ethuyelwe e-ikulweni sabantwana eDeep Kloof ibisa ndakavela khona ngoMay, 1943.

Iqela elitsha likaNobokishi elingeneli ubopolisa iyavutha kwicala lePermit. Lithi mhlana lihlaselwe litho kungah-deki, U'Nkos. B. Ntsheni obekade ekwelaseBantini ngenxa yempilo, usa-hambha nabangcambhazayo okwangoku.

Enye into apha eKlerksdorp isiXhosa siya lamhathwa ezikholweni ngexa yokungahlali kwetshala zamaXhosa kude kuthi kwesi sikolo saseAmalgamated School. Kanti loo nto mayijongwe ngeliso elibanzi phambili kukuba yentakali-se abantwana abazali.

Apha kukho iqumrhu lamakhosikazi elivulweyo lokukhangela imibhedleng-e nokuthanzela ukongwa kwabantwana, Langa lingaphulela phambili, Qinisani uThixo yakubanani kulawo malingo, noko kunjalo kuya kude kuvokotheka.

Ezi mvala zitsho amadoda emange-nyawo, ayakha ngezibomvu izitena into zoPika uMetha. Hamba Hamba abantu ngathi kuya qhwaleleka kuya kude kusimeleleka.

Sivuyisana noIsaac osebenza kuS.A.P. ngokufumana isitandi, uza kuthi khefu ngoku ayeke ukuthi inyanga iyaphela nje abesele zokuzanyelwa emnyango.

## Umbulelo Ngamabhaso

Mhleli, Ndinga ndingena elombulelo kuzo ro-nske izibhobo, izizalwana nezalimama zemzi wamaMvulane ngokundipha ndla xa bendisendisa umntwana wam noMiriam Betty Nombeko.

Kweli xesha lemfazwe ayisosingang-into yokuba intombi yomntwana iye emzini nekumitye ezibini. Lo mntwana impahla abe nayo eyiphila nini iyama-ngalisa. Sekulusizi ukungabimakhona-kala kwamagama apha ephopheni ngenxa yesithaba.

(Khangela kumbhathi wesibini)

## HOUSEBOYS

Increase your pay—study by mail for your cook-houseboy Certificate. Write for prices and free information to "Lessons in Letters," Box 4926, Johannesburg

**CHEAP**  
Sugar Grade 2 17/- bag.  
Soap—Case of 50 bars.  
Brown Flour—21/- bag 100 lbs.  
Brown Flour—1/6 bag of 5 lbs.  
Nails all sizes—15/- for 25 lbs.  
**DESAI STORE, WARTBURG,**  
Natal. 141-15



## DE WITT'S KIDNEY AND BLADDER PILLS

and Bladder Pills. Eli yeza lingumangaliso ngokuthi ngendlela ebekekileyo lomeleze izintso, longa nama thumbu abulalekileyo abuyel' empilweni abe ngabahluzi begaz' aba-qinisekileyo njengo-kwangaphambili. No-kuba ukufa sokwen-dele kangakanani na iDe Witt's azikhe zo-iyiswe ukwenza um-nvinyiva ngexeshana elifutshane. Thenga ibhokisi namhla nje Ginya zibe mbini xa ulalayo. Uya kubona kusasa, uve uqonda okokuba ziya kunceda.

Zifunyanwa nge 3/6 ne 6/6 ibhokisi.

## UMFISI KA CHAMBERLAIN WE SISU

U-Mavuka ne nkosikazi yake batshata ngemigcobo bada bafumana nonyana ababini. Into entsha ku Mavuka yaba kukuziva izikalzi zomzimba ziwile ebuthakathaka, waza wahlaselwa si-sisu, sada sasese gati no ntyondyoshe. Kwa nonyana wake omkulu wabonakala ekwangohlaselwe yilo nka-thazo imo yise



Kwaza kwaqala ukubak utodwe olunendleko lwa malinga okufuna uncedo. Bonke oMaqethuko abazange babe nalunceda kubo nxa uMavuka wa bahlala imali ezinkulu. Izinto zaya zibambi. Yaye imali i nqabile Umlungu oqeshe u Mavuka wambombhozela

ngeliti ukuba abhonakalisi kucaca uyaku mucama emsebenzini.

Inkosikazi ka Mavi ka nayo ngelishesha yayise ijonge enkawuni umtyeleli omtsha. Ngetamsanga uMfundisi watvelela kwa Mavu a weva ngalo nkathazo yabo.

Wabacebisa okuba bathenge uMfisi ka Chamberlain weSisu okhe wasandisa abantu abaninzi ababe gula kakhulu sesisigulo sasi khathazo u Mavuka.



uMavuka Watoba. Baza banyangwa bobabini bapila. Wafik'umtyeleli omtsha watiywa igama lokuba ngu Chamberlain

## Chamberlains

COLIC AND DIARRHOEA REMEDY

Those shoes look like new again!

The quickest way to make shoes look smart is to use Nugget Polish. The surest way to make shoes last longer is also to use Nugget, because it feeds the leather and stops it from cracking and getting old. You can get Nugget in these shades: Black, Dark Brown, Toney Red, Military Tan and Transparent.

Always ask for Nugget and see that you get it in this tin.....

## NUGGET BOOT POLISH

PLEASE RETURN YOUR EMPTY TIN WHEN BUYING A NEW ONE

**Izinto Ngezinto Ezibeleni KuKomani**

(NguNtanomhle)

Sikhe safumana ithontsi elinesoya ngolusuku bangomVulo, March 6. Imvula ezolileyo ine kakuhle kakhulu isina nzwanga kwatsho kwabaleka amanzi.

Ulapla uNurse F. Gqomo ukususela ngolwesiThathu ngombhla wokuMarch, ngokusebenza kwesaa sibhedlele siyi-Preventorium siphakathi kwesixeko esi neNdimanga—sokhuselo kubantu bangaqotywa bonke sisifo sephepho apho kuphauleke sona kutshi othile. Siya vuya ukuphinda simbone umurse lo kakhulu.

Banga abantu bangayiphaphela le ndawo, uRhulumente uzama ukuncedana nathi xa kusakhiwa ezi zindlu bangazoyiki. Ukhuselelo lulungile kunokunyanga.

Ulundwendwe kwaMn. L. Balfour uNkosz. Pelem obekade eseKapa kwadade wabo. Ubelapha ukususela ngombhla wa26 kwephelelwe esempilweni, simngwenelela impilo entle uMaMpinga lo.

Ulapla uMn. G. Magobiane (D.V.T.) wodumo lwengoma, simbone ukususela ngomGqibelo ngombhla we4 kwemiyo ezokuvavanya apha. Ukangeleka esempilweni.

AbaNumz. T. Yiba noMsikinya base-Freemantle eLady Frere umphela veki womhla we4 kwemiyo bawuchithe apha, beze ngenoto kaMn. Msikinya belundwendwe lakwaMvangelikazi Yiba walapha.

Ugaleleke ngowaseMonti uNurse Maud Mahonga ngombhla we2 kwemiyo ephuma eMatla apho akhona ngenzebano ngoku, ubelundwendwe, lakwaF. P. Gxoyiya. Ujike ngeeleri zaseMacibini malangu ngolwesiHlanu ukusanga ekhaya eMacibini, ukhangeleka esempilweni entle bethu engabiki nto.

Kungosizi ukumka apha kukaMn. Todd Matshikiza kwisikolo saseHigher Mission ngokufumana isithuba eDikeni (Lovedale) ngombhla we3 kwemiyo ngowaseKapa kusasa. Indawo yakhe ithatyathwe nguMn. Ndimasaka walapha ovela esikolweni. Nakwa leyo siya yibulela.

Ibingumhla obalulekileyo kwaMn. noNkosz. Bennie Twaku umhla wa 2 kwemiyo ngolwesiNa ibe sisikhumbuzo somhla wokuzalwa kukaNkosz. T. T. Mjali, B.A., ohlala khona walapha ofundisa eSecondary School.

Umzi waseBantu Presbyterian Church ube neugxikela yekonsathi ebenempumelelo eHolweni ngomGqibelo ngombhla we4 kwemiyo enjongo zingamalungiselelo eNgqungquthela yeli nqila loMneno

**KwaLanga EKapa**

(NguMhaleli Wethu)

Ngombhla wesikhumbuzo seMendi kwaLanga kubeziziyunguma, umzi washukuma wonke bephumela phandle ezitratweni abadala kwa nabanci ukuza konkhosi oNtsundu nkhokelwe ngamaxilongo emidaka yaseAfrika. Babemalunga ne100 abenyayo bebhoyisiwe ngeemikhonto besitsho kanzima benyathela ngexesha phantsi kwentonga yoPhathi Mkhosi omHlophe. Aye amaxilongo wona ephethwe ngumdaka emana ewakhwaza, kwaye sekuzele luluntu ebaleni eliphambili kweOfisi yoMphathi weLali kwaLanga. Baye bephumile abaNtsundu—amanene namanenekazi beuxibe eziphambili izinxibo. Laye ilanga libavumela nomoya ka 4 emva komhla uvuyisana nabo. Libe likhulu ngokungaqhelekiyo iqela labamHlophe—amanene namanenekazi ngokulinganyayo.

Isihlalo sithatyathwe nguNolali uMn. S. A. Rogers ephalwe sisibonda esikhulu seSixeko (Mayor) uMn. E. G. Nyman, uMn. D. L. Smiti (Nobhala wakwaNdaba Zabantu) noNkosz Smiti, Lt. Col C. C. Stubbs (O. C.—N.M.C. eKapa, omnye wezithethi), Major F. Rodseth (owayengumPhathi wemiDaka eMantla eAfrika (omnye wezithethi), Major Hartman (N.E.A.S.), Dr. T. Shadick-Higgins (M.O.H. eKapa), A. A. Burges (Asst. Native Commissioner), Mn noNkosz W. G. Mears, Mn. D. B. Molteño, M.P. (A. Diliz'intaba), Nkosz noCeba H. S. Walker, Mn noNkosz H. J. Corben, Mn. R. W. Bowen nezibhlobo zakhe, Mn. noNkosz. H. Newman, Mr. T. Serif (Chief Health Inspector) nentombhi yake, Lt. I. Lehr. (wemikhosi yomoya—S.A.A.F.), Mn. noNkosz C. W. Gay, nabanye abangakuma 30 abamHlophe.

AbeFundisi sibalula ababa: W. P. T. Ndibongo (Bantu Presbyterian Church of S.A.), J. N. M. Sibhenya (Church of Christ—Bp Sigkabhai), W. Majodina (Methodist Mission Church), I. D. Van Schalwyk (Dutch Reformed Mission Church), J. Ndaliso (African Baptist Church), C. N. Nontshinga-Citashe (Ethiopian Church of S.A.), Ev. Matshikwe (Ind. Congregational Church), Ev. Jack Presbyterian Church of S.A.), Bro. J. Mhlana (Bantu Baptist Church), Ev. J. Mabusela (Dutch

Reformed Mission), Kwititshala ezi: I. D. Mkize, B.A., M.Ed. (Headmaster of the Langa Secondary School), baNumz. P. Guzana, B.A., P. Msengi, B.A., Nkosz Newana, B.A., kaKhosk. Mkize, Guzana, Msengi, Hlaba, Nkolombhe, Mabali, Nkosz. G. Lujalajala nomnye, M. Ngambu (ingqonyela yase Wesib), W. Lubelwana, J. Kwebulana, M. Mvinjelwa, N. Mvinjelwa, C. Mayija (ingqonyela yaseWesile eAthlone), Befundisikazi P. Matshikwe, V. Ndaliso, C. Majodina, Nontshinga-Citashe, Matoti, Ndibongo, Sibhenya, izibonda abaNuzum Tshangela, M. Mvinjelwa, Dike, Mbeki, Masela, N. Mehlomakulu, H. W. Gumede, Njokweni, abaNedisi beOfisi baNumz. J. Matshikwe, Gaika, C. Dlaba, C. Ndzeku, W. Mhlom (owayefudula eyingqonyela yaseTshetshi.)

**UKUQHUTYWA KWESIKHUMBURU**

Isikhumbuzo sivulwe ngamazwi athobekileyo nguMongameli wemicimbi ya baNtsundu uMn. S. A. Rogers exela ukusweleka kukamfi Mfu. Matshikwe owayenguye uMongameli wesi sikhumbuzo. Yaphakama yema umzuzu intlangamiso.

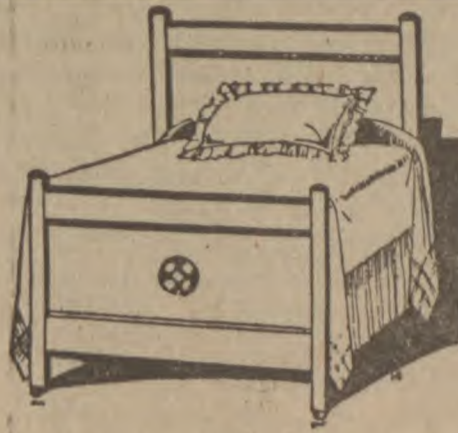
Emveni kokuvunywa kwengoma kaSoga (Lizalise) kungenwe kuloo nkono izulileyo kaMendi. Izithethi eziMhlophe zilandelwe nguSibonda M. Mvinjelwa ngenetho ebulungu ngebali lokutshona kweMendi nento esithetha yona isikhumbuzo sikaMendi. Egameni lomzi kuthethe uMn. B. Ntshinga noMfu, C. N. Nontshinga-Citashe (usihlalo weLiso Lomzi).

Emveni kwekoleki (collection) kwalila ixilongo lokugqibela (Last Post) ekuthethe emveni koko kwavunywa umHobe weSizwe ulandelwa nguMhobe wamaNgesi. Ufefe lwamkelwe nguMfu. W. P. T. Ndibongo (Bantu Presbyterian Church of South Africa.)

Umbhaleli lo unga ngabalula amandla nonyamezelo lwecoliki ezingabaNumz. W. Mhomb ngesiXhosa, J. Shasha ngesiSutu. Bazifunqule zonke izithethi nokuyiloza okanye nokuntunytya kwazo kwada kwesekupheleni kweSikhumbuzo. Ubalula inyameko eya komelela ngokomelela kuMendi, inyameko kaMn. S.A. Rogers iminyaka ngeminyaka engadinwa (A. Bang'ilizwe). Wayengaxoki xa wayesitsho kuwe uMhlekezazi Makinana Mhalla wamaNdlambhe!

**UKULUNCISWA KWESIPHOSISO**

Siva ngoMn. W. W. Jabavu ukuba intetho ethe "igama loMn. W. W. Jabavu liphakanyiswe liqela lamaKomani!" ebikwixelo yonyulo loSildalo womzi waseNew Brighton ebonyakele kwiBantu World yombhla we4 kuMarch. ayinabunyani. Silusizi ngeengxaki okanye ngesicaphukiso engaba loo utetho iphambukileyo imbangele yona uMn. Jabavu.



This beautiful Bed including a Mattress can be obtained in any size on terms of

**15/- PER MONTH**

YOU can also obtain from us any article of Furniture for a Bedroom or a Dining Room on easy terms.

WRITE to us now and ask for a Furniture Price List and particulars.

**DEACON & CO.,**

P.O. BOX 2934, CAPE TOWN.

**YOUR RECORDS DESERVE THE BEST**  
Medium - Loud - Extra Loud

**Porunswick**

GRAMOPHONE NEEDLES  
These Needles are made only of highest-grade Steel and should be used for less Record Wear and Better Tone.  
Obtainable from Shops everywhere. A tin of 200 Needles only  
1/3

**Why Frank has a better job than Joseph**



Frank and Joseph come from the same kraal. Frank has a fine job, as head boy on a big farm, with good pay and a comfortable well-built house for his family. His employer wants him to stay with him for ever. Joseph, on the other hand, is still working for very little money as a casual labourer, moving from job to job.

Joseph's trouble is that he tires easily and when he is tired he grows irritable and sullen. That is why he cannot keep any job long. His nerves need "toning up."

Frank follows the example of leading Africans and takes Phosferine whenever he feels tired and "run down." Phosferine makes Frank feel better very quickly and he is always smiling and always keen to do his work.

Which are you like? Joseph or Frank? If you are like Joseph, start taking Phosferine. It will do you good.



**PHOSFERINE**

THE GREATEST OF ALL TONICS

Buy it from any chemist in liquid or tablet form.

Proprietors: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS) LTD., WATFORD, ENGLAND. (E)

**HIS TIREDNESS SOON WENT AWAY!**

"IT IS TIME TO GET DRESSED, JOHN. THE CONCERT BEGINS AT EIGHT O'CLOCK."

"I AM TOO TIRED TO SING TO-NIGHT. PLEASE SEND A MESSAGE TO TELL THEM I CANNOT COME."

"YOU WILL FEEL ALL RIGHT AFTER A NICE CUP OF REFRESHING TEA."

**LATER**  
"YOU WERE QUITE RIGHT, MARY! MY TIRED FEELING HAS GONE AWAY NOW!"

**AT THE CONCERT**  
"YOUR HUSBAND IS SINGING VERY WELL TO-NIGHT." "YES, ISN'T HE? WHAT A DIFFERENCE A CUP OF TEA CAN MAKE TO A MAN."

Tea is easy to make and costs very little. When we are tired, a cup of Tea soon makes us fresh and strong again. Everyone likes Tea, it tastes so good. Both children and older people should have Tea with every meal and when they are tired and thirsty too.

**IT IS VERY EASY TO MAKE TEA**

Buy your Tea in 1lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of Tea for every cup you want to make. Always make your Tea with boiling water and allow it to stand for five minutes before pouring it out.



The happy TEA DRINKER family always drinks TEA They say:

**TEA is good for us!**

### LETTER TO AFRICAN WOMANHOOD

**SELF-PITY IS BAD**  
Self-pity is a weakness of character in which one should not indulge. It is often said by our people that the African is a victim of the evil intentions of the whiteman and that the resulting difficulties with which he is surrounded make him feel helpless to overcome them. A struggle for a better life appears useless since there are so many obstacles in the way.

This attitude must not be allowed to take root in the minds of our people. If Africans happen to be at the bottom today, it is not strange, for it is

merely a stage in their development towards nationhood. European history records that most races have gone through a similar phase. As late as the eighteenth century, the poorer people of France lived under conditions even worse than those which we have in South Africa to-day. Remember, at that time France had already produced such men as Voltaire, Richelieu and Louis XIV, and that Paris was then the centre of Western culture. Yet, we find in those days Frenchmen oppressing Frenchmen.

Until twenty-five years ago, similar conditions were to be found in Russia—a country that could boast of such famous names as Tolstol, Tschakowsky and Gorki. It is a sad fact, however, that the culture represented by these men had little effect on the lives of the ordinary people, whose living conditions were squalid and hard.

What has the history of these two countries to teach us? Surely, that the difficulties confronting their people did not deter them from striving for a better life. They slowly realised that the secret of their advancement lay in their own hands and in refusing to allow self-pity to weaken their resolve to struggle for something more worthwhile, eventually attained their goal.

Self-pity is a poison that destroys the will to succeed. A woman who begins to pity herself,

### WOMEN'S PAGE

#### Child Welfare And Africans

Discussing the activities of the Standing Committee for Non-European Child Welfare, Mr. A. J. Sillis of Durban, representing the Locations Advisory Boards Congress, recently told a representative of the "Bantu World" that less than two hundred African mothers received grants or allowances from the South African National Council for Child Welfare. This was due, he said, mostly to the fact that Child Welfare had not as yet been properly organized among his people.

He pointed out that where these were granted, allowances were too low and were available only to African mothers in urban areas. This was unfortunate as Europeans, Coloureds and Indians received these grants irrespective of where they lived. He deplored the fact that Africans were being continually advised to go back to the country when this would deprive them of the little benefits they derived from the Council, wherever this was the case.

The Committee interested itself keenly in the salaries of African social workers and School Nurses, which, in comparison with those of other racial groups, were scandalously low. It had been argued in defence of the low scales, said Mr. Sillis, that the teachers' scale had been used as a criterion by which to fix the School Nurses' and social workers' pay. This was not a strong argument as teachers' pay was a cause for much dissatisfaction all over the country at the present time.

Mr. Sillis also referred to the fact that at last the principle of extending old-age pensions to Africans had been accepted. Social workers in his section of the community welcomed this as a contribution towards helping the poor African both in towns and in the country. They felt, however, that here again the amount of the pension grants had been too low for the African people.

### Help For Mtutuzele Home

(By Simon Malaza)  
Mtutuzele Home for African women needs money to repair the five unused rooms which were damaged by the rains recently. At present the dining hall is used as a ward wherein babies are housed. An appeal has been addressed to the public to contribute to the fund set up to enable the Home to continue to do its good work for African women and it is hoped that our community will give as much as it can for this good cause.

The Home is near Orlando station and gives shelter to African mothers who have no one to look to for support. It is surrounded with beautiful gardens worked by the mothers when they are strong enough to do a little work.

A fortnight ago I visited the Home accompanied by a student of the Orlando Vocational School. After a warm welcome by Miss Elliot, the Superintendent, we were shown round the Home by the Matron, Mrs. Makhalemele. In one room the sight

of a man sent the little ones into a fit of excitement and we had to go out faster than we had come in.

The mothers looked contented and cheerful in spite of the hardships brought on them by the floods. They told us how Mtutuzele Home gives them the best care possible.

When we left we were given a copy of the Home's third annual report containing the list of the names of people who had sent contributions in cash to help Mtutuzele continue its fine work. We were pleased to notice in the list the names of Mr. Mophiring and of the First Aid pupils.

#### IF YOU SUFFER

- ① Pain in Back of Head
- ② Giddiness
- ③ Flushing
- ④ Palpitations
- ⑤ Disordered Eyesight



No medicine can put new arteries into you but Dr. Heinz Nerve Restorative will produce a feeling of well-being, free from the symptoms described and at the same time remove the real danger—namely worry. This remarkable medicine tones up the digestion, calms the nerves of the heart and thus prevents the dangers inherent in these symptoms.

**A Case in Point**  
"For the past 18 months I have been prostrated and practically bedridden owing to shattered nerves, and various other complaints. The agony I suffered from my nerves was indescribable—even the slamming of a door would bring on an attack and I was heading for a serious Nervous Breakdown. I consulted with several doctors without any improvement in my condition. A friend advised me to try Dr. Heinz Nerve Restorative as a trial. I found after the first bottle that the agonising head pains were eliminated, my nerves strengthened and wonderfully soothed and my general health much improved. I cannot speak too well of Dr. Heinz Nerve Restorative and shall recommend it to all my friends."—Mrs. B. Johnston, Durban, (Case 880.)

Dr. Heinz Nerve Restorative is obtainable at all chemists in both liquid and tablet form.

**DR. HEINZ NERVE RESTORATIVE**

5545-2

### GOOD TEA

is precious in days of war, so everybody tries to buy

### FIVE ROSES

You may find it harder to get Five Roses Tea, but it is worth the extra trouble, because it . . . . .

TASTES BETTER and GOES FURTHER

### WORD U DEUR SLEG-TE SPYSVERTERING GETEISTER?

Besorg daardie verligting aan u spysverteringstelsel wat u wind-maker laat voel.

Meer as die helfte van u spysvertering vind in die 24 uur van ingewande plek. Wanneer u dus daardie spysvertering gestremde maak, probeer dit wat u baie spysverteringsstelsel tot voordeel strek.

Wat u nouklik nodig het, is Carter's Little Liver Pills wat die verstande help aan daardie verstande 24 uur van ingewande sal verhoed.

Nou is Carter's Little Liver-pillette voor u soos die maag se Gefeel. Gefeel se volgsie die aanwysers. Hulle spreek 'n groot akkwietasie van die 3 verskillende spysverteringsgroepe in 'n maag en ingewande aan—help u om wat u geet het op die natuurlike manier te verter.

Dus ondervind die meeste mense daardie soort verligting wat hulle van kop tot toe springewendig laat voel. Sorg eger dat u die slegte Carter's Little Liver Pills by u apteker koop. Prys: 1/3.

### The Germiston Kindergarten Course

Last year six teachers attended an experimental kindergarten course at St. Thomas' College and I am happy to say, they all passed the prescribed course which will from now onwards be a two-year course. Some people may think that it was an 'easy course, but this is far from being the case. It was a stiff trial for the teachers who went in for the course and had to forego a whole year's salary.

Among the subjects taken, were Child Psychology, The History of Educational Reformers, Nature Study, School Management, Religious Instruction and Handwork, the last one was of a very high standard.

The names of successful candidates are—Mrs. Elizabeth Heleson, Miss Winnie Kuhlaka, Mrs. Joselina

(Continued in column four)

soon discovers that her worries increase each time she finds herself in difficulties. Once she has surrounded herself with thoughts of self-pity, her difficulty is to see things as they actually are, for she sees them through the eyes of self-pity. This can only lead to failure and misery. Hence, the woman who wastes her time thinking how unfortunate she is, rarely makes a success of life or her home.

The English people say, "Heaven helps those who help themselves." This means that success comes to those who will work for it and allow no difficulties to stand in their way.

### Is your baby OFTEN CRYING?

DICK is often crying and screaming, which is a great trouble to his mother and father. He cries because his food does not nourish him properly. If little DICK was fed regularly on NUTRINE, he would soon be a happy, smiling baby, like DAN.



This happy, smiling baby is no trouble to his mother. She knows that growing babies must have food containing extra nourishment. DAN is fed on NUTRINE every day. NUTRINE is specially prepared to make young babies strong and healthy.

If your baby is often crying and troublesome, it is because he is not eating the proper food. Babies are growing all the time, so they must have nourishing food. NUTRINE is specially prepared to make babies strong, fat and healthy. NUTRINE BABIES hardly ever cry.

**WHAT DOCTORS SAY:** Doctors and nurses advise mothers to feed their babies on NUTRINE. Babies like it, and it is no trouble to prepare.

**FREE BOOK FOR YOU.** If you are worried about your baby, write for a free diet chart, which will tell you the best times to give him his NUTRINE. When writing, say whether you would like your book in English, Zulu or Sesuto. Address the letter to Hind Bros. & Co., Ltd. Dept. 54N Umbilo, Natal.

### NUTRINE BABY FOOD

If you cannot breast feed your baby, give him NUTRINE, next best to mother's milk



### What a big wedding Edith had!



... HER LOVELY SKIN MADE FRIENDS FOR HER, AND Palmolive Soap KEEPS IT LOVELY!

All the friends at Edith's wedding, as well as her husband, agreed that they were first attracted to her by her lovely skin. It is so clear, and so delightfully soft, because she uses Palmolive Soap regularly. In fact, lovely women all over the world protect their complexions with Palmolive Soap.

The creamy lather of Palmolive Soap cleans the skin thoroughly, makes it soft and glowing, and the perfume gives the added charm of dainty fragrance. Palmolive is a wonderful soap for our skin, yet it costs a very little—and a tablet lasts a long time!

PRICE PER TABLET 5d.

To help the war effort PALMOLIVE SOAP will NOT be wrapped in future



### Palmolive soap



### Zam-Buk HERBAL OINTMENT

Wise mothers see that their boys have a tin of Zam-Buk always handy. For nothing is so good for marching feet. A nightly rub-over with this soothing, healing ointment works wonders.

1/6 or 3/9 at all chemists.

### FOR FOOT COMFORT



# MAFOKO A NTWA



**TLHAGISHO E TSWANG MO KAROLONG YA BABUSISI BABANTSHO SA KOPANO YA SOUTH AFRICA GO ITSISE BETSWANA KAGA NTWA**

**TLHAGISHO No. 211 (TSHIPI E KHUTLANG KA 18th MARCH, 1944). POLELO YA KISARISHU**



Mophato o senang petrolo ya dikoloi ga o keda o shutha. Jaanong ha re bona Kisarisu a belesa terena ka petrolo. Lo ka mmona ka go nyenya gore ke modira ka thabo.

**THUBAKO E KGOLO MO MOTSING TLHOGO WA JEREMANE**

Ka Mantaga di 6th fofane tsa Amerika di ne tsa thasela Berlin go le motsebare. Iphemelo e ne e se kgolo ha e se mo tlihowang ya motse tlhogo. Ditubaki tsa Amerika di ne tsa fithelala ditsha tsa thubaka kontle ga kganelo e kgolo. Fofane di se kae tsa mmaba di ne tsa hulwa. E ke thaselo ya boratara mo malatsing a mathano fofane tsa Amerika di nte di thasela ditsha tsa Jeremane motshagare.

Mongwe wa bakaedi ba difofane o re: "Iphemelo ya Berlin ga e tshwane le ya Frankfurt. Ke ne ka bona karolo tse kgolo tsa tshenyu ya thubako tsa R.A.F. tsa bosigo. Berlin ka matlo a mantsi a thubilweng o lebeba makgasa.

Thaselo e, e thubakile tota. Go umakwa ha go shule batho ba 4,000. Batho ba Berlin ba tswa ka sethako se le sengwe mo gae.

Ditsha tsa diterena di udubaditswe me karolo tse kgolo di thoka metse motlakase leha e le mere ya moya. Kwalo tsa Berlin lo kaya ha thaselo ya Berlin e setse e tlatlogetse kwa godimo tota. Go lekanye ka thaselo ya di 6 March.

Ka di 8th March fofane tse kgolo tsa Amerika di ne tsa thagisa thaselo e kgolo mo ditseong. Dipitike tse kgolo tse chubang di ne tsa wela mo Berlin jaaka sefako. Difofane tsa Amerika di ne di ka nna 1,100 tsa ditubaki me di patilwe ke tsa difemedi tsa R.A.F. le tsa Amerika.

Majeremane a ne a leka go iphemela ka sengwe gammogo le fofane tse rutang mephato. Di ne tsa hulwa jaaka difodi mo letsheng. Bogolo jwa tshenyu ga bo ese bo thagisiwe me ka ntata mophato o dirisitsweng tshenyu e tshwaneketse ya nna kgolo.

**MAFOKO A MORAGO**

Kafa ntheng ya borwa e kafa thoko-thoko ga ntwi ya karolo ya bothaba mephato ya Russia e gapile setsha se se fometsweng tota sa Kherson. Kgapo ya setsha se e na le katlego e kgolo mo tsamang ya ntwi. Kgapo ya tshona e roromisa ditsha tse dingwe tsa Jeremane.

Ka beke e khutletseng ka March 11, mephato ya Russia mo tshimong tsa General Malinovsky e ne ya bolaya ma Jeremane a ka nuang 20,000 me ba gapa ba ka nuang 2,500, gape le mekoa ya marumo le digagai di ka nna 115.

Mo karolong tsotlhe tsa borwa mephato ya Russia e tswela ka phakiso me ga e nee ya Jeremane boroko.

Mophato o mogolo wa Jeremane kafa borwa o gomelwa ka tikeletso.

Hitlara o rometse bo-General ha le babedi ko Russia gore ba tsee tulo ya bo General ba palatsweng.

Mephato ya bathusanyi ya difofane e ipakanyetsa thaselo e kgolo mo Jeremane. Maikaelelo a mongwe a thaselo e, ke go raela fofane tsa mmaba gore di tle di tsene mo ntweng ya loapi. Me ga tse ha fofane tsa Jeremane di sa tsoge, di ta dubakwa di le ha hatshe.

Khudugo ya loapi mo Italia e digisa ntwi ya Italia ka thakore tsotlhe.

**MOPHATO WA FOFANE TSA JEREMANE**

Ere ntwi Russia a thasela go tswa bothaba, bathusanyi ba thubaka go tswa bophirima me go thata go dumela ha Jeremane a shupa dikai tse tsa go wa ha a tamuswa mo nyangeng e hitileng Jeremane o ne a na le go ikgantsha ka thata ya gagwe ya loapi me lerumo jee le lahile tshireletso tsa gagwe. Mophato wa loapi o no wa patelesoga go gasa-

gaswa le lehatshe jeehlhe me ka tsela e ntseng jalo e kare ga o gona. Kafa bothaba kgotsa bophirima mophato wa Jeremane ga o kake wa ba wa emelana le wa Russia kgotsa Bathusanyi. Hela ha ntwi e kgolo ya loapi e ka simologa ya thubakana, ntumelang go re ke mophato wa mmaba o tla nyeleng. Ha tsatsi jee le hitla me mephato e megolo ya difofane kafa bothaba le bophirima e gagabela Berlin, letsatsi jee leng ntseng le letsetse la phenyo le tla bo le le gaufi.

Jaaka re setse re umakile mo kwalong longwe gore sebitiedu gantsi ga se ke se bona boshula jwa tiro ya shona e nyelodiwa. Jaanong e ka nna nyaga di le tharo Hitlara a buile ka boikgantsho ka phenyo tsa gagwe mo Europe le go rala lala melwane ya Russia le ka dikgapo. Go a dumelesoga gore ka segopodiso sa thaselo ya Russia Hitlara o tla hitshela go se mo Jeremane ope mo Russia ha e se ba pateleditsweng go sala. Mo tulong ya mephato, go tla bo go le ya Russia mo Jeremane, mo teng ga pelo ya Jeremane ba alafa molemo wa tladi ka o mongwe.

**A JEREMANE O NE LE LETSWALO**

Letswalo le molato nako ngwe ga le go robatse. Kgopolo tsa boshula jo motho a bo dirileng ngogolo, maloba, kgotsa maabane dia go hudua. Letswalo le senang molato le go robatsa ka kgopolo ya gore o diretse mong kawena bntle hela jaaka o ka ithata me o itse go se mongwe o diretsweng boshula.

O ka re Jeremane o longwa ke tswalo lwa gagwe. O itse boshula jo a bo dirileng-sethlho polao e mashwe e a tshwanetseng a e arabela. Russia o setse a tseletse ka katholo tsa polao tsa Jeremane tse boshula. Tse ga se metshamekwana ya dikatholo. Ke katholo tse re di bonang mo kgotleng tsa tshimo. Go setse go boletswe ha tswalo lwa Jeremane jee le molato le mo kokonela me Majeremane a lwa ntwi ya Modimo thusa ka poifo ya tse ba di dirileng me banna ba bolawa ke tse ba di jeleng.

**KGOBEGO YA MARAPO MO BERLIN**

Ka mafoko a balebedi go utlwalega ha batho ba kgobegile marapo mo Berlin ka maemo a ntwi. Molebedi mongwe yo o ikanyegang o ne a re: "Pele batho ba Berlin ba shupa melelo e tswang mo dipading tsa bathasedi, me ba shupe gape mo dikoranteng ka kudubatso ya mephato ya Jeremane mo Russia. Majeremane a ntseng a sa rokonyege mo tshenpong ya phenyo ka dinyaga a re: 'Tshega di gatogile mangatelo, ga goa tshwanela go tselela ka tsela e. Thasela ya 6 March e ne ya hutsahatsa motse me polelo tse ntsi tse, di tswa mo thubakong tseo le thubako tse utlwaiegang me Berlin ka ditragalo tseo jaanong go ntae jang ka thubako tsa 8 March le thubako tsa mephato ya Russia.

Baaki ba Jeremane ba rata go fitha tshenyu ya mo Jeremane ka go gapa kgopolo tsa batho ka go godisa thaselo tsa Jeremane tsa loapi mo London. Thaselo tsa mo London di bokoa, me ga di tsewe sepe. Fela di godiswa gore go tlo go tsewe ke pusholoso tse bothoko tsa thubako ya mo Berlin le metse ya Jeremane. Jeremane o bona ha metse a lekanye dipota me o ntsa mosi ka sekurumelo. Ga ba sa tlhola ba gopolelwa ke baaketsi ba bona. Baa ikgopolelwa me kgopolo tsa bona di ba kgoba marapo.

**TIRO YA BOKGOBA MO JEREMANE**

Tiro ka karolo ya bogare ma Jeremane ke ya batho ba tserwang mo mahatshing a bitletseng ke Jeremane. Batho ba Jeremane o ba tseentseng mo tirong ya bokgoba mo Jeremane ke 12,000,000 me batho bao ba kgaogantswe le matona a Jeremane jaaka e kete ke makgoba.

Majeremane a setse a thagisitse poifo ya thukuthulo ya masele a. Poifo e, e loditwe ke thukuthulo e bonagetseng mo Italia bokone.

Thaelo ya badiri gape mo Jeremane e kaiwa ke pateletso ya bana ba magaring a lemo di le 12 le 17 gore ba dire mo madihelong a ditsantwa mo mahatshing a Jeremane o a bitletseng. Mo thagishong e ngwe re ne ra shupa ha mephato ya Jeremane e ne ya bidiwa go tla go tima mololelo o shela mo Italia bokone.

Go tla batlega mophato o nonohileng go lebagana le banna ba penoletsediphatsa tsa bokgoba dihuba.

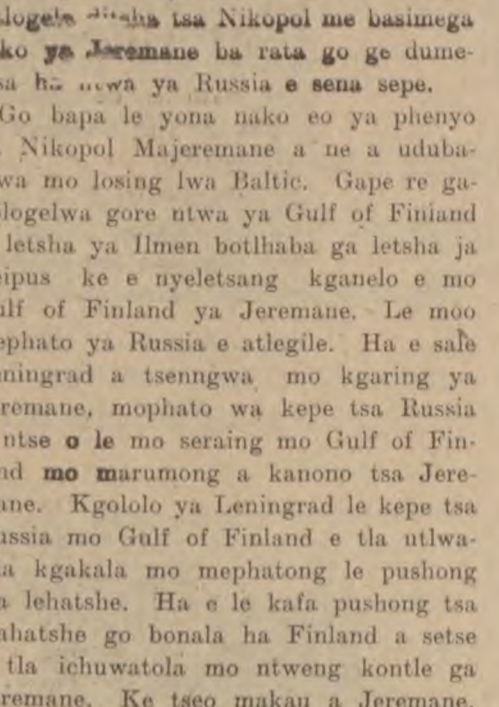
**KAKO TSA JEREMANE**

Malatsi a le 14 kafa morago ga tshimologo ya thaselo ya Russia ya mariga mo thakoring ya bokone mo ntweng ya bothaba, basimega kako tsa Jeremane ba sale ba nna basethla hela kaga ntwi eo. Kwa morago ba tloga ba ama mafoko ka gore "Mephato ya Jeremane

e ne ya shutha mo megobeng ya Pripet le letsha ja Ilmen ka tao le ka thulaganyo." Ha ba re: "Ka tao" go tla bo go shupa ha Majeremane a santse a na le matlagatlhaga. Jaanong bothata ke jo. E kare Majeremane a shutha nako ngwe le ngwe ha ba rata? Hela basimega kako tsa Jeremane ba dumela ha thaselo tsa Russia mo karolong eo di atlegile. Hela ha basimega kako tsa Jeremane ba dumela sengwe re itse ha thaloshlo e tla tloga e latela. Re itse ha ba tlaa tla ka seipato sa go bipa palelo ya bona. Nyaa ga sea ka sa tsaya sekaba. Jeremane o ne a thalosa ha a bonye gore karolo ya bothaba e sa tsewe sepe. A o ko o gopole!! Kana ke mo Hitlara o neng a ikgethetse gona a kokwantswe mephato ya gwe yotlhe gona, mo a lathegetsweng tota mo masholong le marumong, ke moseriti sa gwe se mo lathegetsweng e jaanong ga e sale tulo e tswang sepe. Mo bekeng tse di hitileng basimega kako tsa Jeremane ba lekile go shupa ha maemo a Jeremane a tsepame, eo ke tiro ya bona. Pele e ne e se tiro ya bona. Ya bona e ne e le go ikgantsha ka phenyo tsa Jeremane. Ka mosho tiro ya bona ya nna go shupa bokowa jwa Bathusanyi, ka dikako mo nyangeng tse pedi tse hitileng mafoko a Jeremane a phefo a boletswe bareetsi ba ena mono Afrika borwa go re ntwi e ka hela le Russia, Russia hela.

Re itse se diragetseng ko Russia ha e sale Jeremane a ntshiwa mo Stalingrad. Mephato ya Russia e ntshe e tswela pele me ya Jeremane e ntshe e sia tlogela tsa Nikopol me basimega tsa Jeremane ba rata go gwe dumela ha ntwi ya Russia e sena sepe. Go bapa le yona nako e ya phenyo ya Nikopol Majeremane a ne a udubatswa mo losing lwa Baltic. Gape re gokolongwa gore ntwi ya Gulf of Finland le letsha ja Ilmen bothaba ga letsha ja Peipus ke e nyeletsang kganelo e mo Gulf of Finland ya Jeremane. Le mo mephato ya Russia e atlegile. Ha e sale Leningrad a tsengwa mo kgaring ya Jeremane, mophato wa kepe tsa Russia o ntshe o le mo seraing mo Gulf of Finland mo marumong a kanono tsa Jeremane. Kgotlo ya Leningrad le kepe tsa Russia mo Gulf of Finland e tla utlwalela kgakala mo mephatoeng le pushong tsa lehatshe. Ha e le kafa pushong tsa mahatshe go bonala ha Finland a setse a tla ichuwatola mo ntweng kontle ka Jeremane. Ke tseo makau a Jeremane.

**POLELO YA KISARISHU**



Hela Kisarisu o na le kgopolo tse dingwe. Botshelo jwa Mophato bo mo itumeditswe me o bonye dilo di dintsitse di siameng. Ga e sale mosimane—ke monna. O rata-go ya pele. O rata go ya Bokone.

Hela Kisarisu o na le kgopolo tse dingwe. Botshelo jwa Mophato bo mo itumeditswe me o bonye dilo di dintsitse di siameng. Ga e sale mosimane—ke monna. O rata-go ya pele. O rata go ya Bokone. Kgale ba bolela ha ntwi ya bothaba e le yona ya poo-pedi ke mang. Jeremane o udubatswa ebile go patelesoga gore Goebells a dire diipato di le dintsitse me go bonala ha digolo di sa tla. A re leteng ditlaloso. Ba itse go tlosa kgopolo tsa batho mo mafokong a makgonthe.

**MOSIMEGI WA PUSHO O MOSHA**

Pegi ya peo e ncha ya Mosimegi, Mr J. G. N. Strauss, mo setulong sa Mosimega-ditsho mo maemong a mchwi Colonel W. R. Collins, e ne ya begwa ke mokoko Smuts ka di 6th March.

**BOITEKANELO MO MMEDING**

(Re abetswe)

Boitekanelo jwa mele ke letshago jee legolo jaana me gantsi ntsi ga re ke re tlhokomela go bo babalela. Boitekanelo ke jeona jo bo natefising nama le noe tsa gago me boroko jwa gago e nne jwa boitapoloso jaaka reitse bo naya tokololo tsa gago boitapoloso me bo natefise mmele kafa morago ga tiro. Ha boitekanelo jwa mmele bo go lathegela dijo ga di go natefise me tiro e nna mokgwelole. O a thabaela me kgopolo e a balabala. Jaanong o tla tlogela diphathe—ha go kgonega—o lapile o sa itapolosa. O lapile, o kgobegile marapo, o sena molemo. Botshelo, ka josi bo fe-

toga mokgwelole. Mo pabalelong ya botshelo go batlega dilo di le tharo—mebele e tlhatsweileg, moya o tlhwekileng, le tirisho ya dikgoka. Ha o hema o gogela moya mo makgwafong me o ntshe moya gape go tswa mo go wena. Me ha o tswa mo makgwafong ga o tshwane le ha o tsena mo go wena. Karolo ya bobedi mo bothanong, yona e tshagetsang botshelo e dirisitswe me tulo ya ona e tshatswe ke karolo e kalo ya moya o sa siamelang botshelo. Ha moya oo o ntshe o hemngwa gangwe le gape, o tla thoka go tshedisana motho. Re ka bona ka moya o mo tlung e letsheng batho ba le bantsi o tle o nne diphatse. Leha e le moya wa motho a le mongwe o tle o tlatse ntle ka moya o diphatse. Tshidilo ya dikgoka gantsi ga e dirwa kwa ntle e siametse botshelo. Ka go tsamaela ka bonako ka go pagama le metshwameke e le mentsi, ya banna, sehuba sea godiswa dikgoka dia nonofiswa madi a tabogiswa sentle me maroha a letlalo a dule a bulegile. Leha gontse jalo go gakolagelwe tshidilo ya dikgoka e seke ya nna e lapisang. Gape go fufula kafa morago ga tshidilo go tlhokomelwe. Tshwanelelo ya tlhweko ya mmele e lebaganyo e popego ya ona. Ga tse go na le dikete kete tsa maroha a mo letlalang a direlwang go ntsha ditshila tsa mmele me gantsi-ntsi maroha a tle a tswalege. Go tlo go direge gore motshagare letlalo ja motho le dilege jaana gore le thoke go fetisa ditshila. Jaana kapeshe eo e tla tloswa jaang? Tsela e gona kea go tlhaka ka malatsi otlhe.

**KOTSOLO TSA MAFOKO A NYASALAND**

(Tse ke kotsolo tsa mafoko a Nyasaland a ntwi)

**N. A. Malemia**

Ka di 18 January, 1944, go no ga bonala kgakgamatso tse kgolo. Ya ntsha e ne e le jaana, erile re bona maru a mantsi ra sholohela pula e kgolo. E rile re ntshe re letile pula ra utlwa modumo o mogolo o tshwanang le wa sefofane. Jaanong ra ithaya ra re ke yona jaaka e tle e tle ka nako nngwe. Erile ha re sheba kwa godimo ra bo re bona leru le lshewe le rapaletse mo loaping. Leru je le ne le tsokotsega me le na le se ka reng mogatla. Mo go jona go no ga tswa se ka reng mosi o montsho. E ne e le mosi o tshwanang jaaka wa terena me ba agileng gaufi lediterena ba bonye bontsho jwa ona. Mosi oo o no o ntshe jalo. Go no ga tsoga phefo e kgolo me kgwanyape a khumula ditlhare, a diga matlo. Eo e ne e le kgakgamatso e kgolo ka tiragalo e jalo ga e ke e diragala mo Nyasaland. Batho ba re mora Modimo o gorogile, jaaka dikwalo di setse di boletswe gore go tla ga gagwe go tla kaiwa ke metholo. Bangwe ba ne ba re ke noga e kgolo ya metse, bangwe ba re ke lengoloi le tlang ka legadima, me kgopolo di le dintsitse ka tsatsi jee. Phefo e kalo e bonala ko Amerika me e salwe morago ke tshenyu e kgolo. Re setse re utlwaetse ka tiro ya phefo tse jalo e digang matlo e bolae batho. Ga se sekai sa morwa Motho ha e le gaufi lefa e le Mewa me ga se noga e kgolo leha e le lengoloi, phefo e jalo e simolola mo motsing segolo setona me letsheng. E thlotlogela godimo me e thulanye le e tswang kwa godimo. Ha di kopana di lopa setswano. Ka nako nngwe phefo e jalo e simolola kwa lewantleng me e tsose ntle tse kana ka ditlaba tse di nyeletsang dikepe. Batsamaisa dikepe ba thola ba bona tiragalo tse jalo. Mo malatsing mangwe kgakgamatso tse jalo ga di bonwe hela mo matsheng me di bonwa ha go le maru a pula. Ditsantswe tse jalo di kile tsa bonwa mo tikologong ya Chiradzule me batho ba di lebetse.

**N. A. Ntirananya**

Kafa borwa ga Ntirananya karolo ya Machimango, go ya chila go tletse ngwang o montsi jaana gore ba jetseng chake hela ba thoke tshapo ya go kotula sengwe. Ka di 24 January legadima le ne le betsi kgotla ya kgosi Ntirananga. Go no go na le kgomo di le sheme me ga se bolawe epe. Legadima le ne la itshemekela hela mo dikotseng la bo la itsamaela. Ka di 30 January legadimo le sena pula le ne la ratha kgotla ya ga Mlamba. Le na la thuba diokomelabagwe me ia seke la utlwisa batho bothoko. Ba ne ba tlhoka pitsa ya nama e neng e le gona me ba gopola go re le tsere nama.

**N. A. Nkhumba**

Ga go na mathoko a masha a tshwenyang batho ha e se ona a bogologolo. Batho bothle ba itumetse me ba dira jaaka gale. Ba nwa majalwa a bona, ba thlagola masimo a bona, ba ithekisetsa. Fa le fale ba na le metlelo e kayang ha ba itumetse kafa thase ga George VI.

Ga ba na Ngongorego, epe. Ga go na tlala mo karolong ya bothano. Ga go letona je le begileng thaelo. Ba itumetse bothle. Ke kgora. Motlhaope go ka nna bangwe ba senang dijo di le dintsitse me ba ka di rekata ka di le dintsitse kwa borekelong.

**N. A. NAZOMBA**

Ka tsatsi jee ke rata go lo-romela mafoko lona lotlhe lo leng kgakala kwa ntweng. Ka kgwedi ya September, October, November batho ba Longwe, Namba, Changa, Mlambela, Chigogodo, Makhanga, Malanguni ba ntshe ba le mo tlalelong e kgolo ka ba sena metse a go nwa. Melapo yotlhe e kgadile. Basadi mo karolong tse baa boga ka ba tshwanetse go tsamaya loeto go senka metse. Jaanong ke boitumelo gongwe le gongwe ka pula e nele. Basadi bale ba thusegile. Mo go ba ba disitseng masimo a bona ka tshwanelelo ba tla bona sengwe bohelong jwa thobo. Re leboga Modimo go re rebatseng mo leubeng me a thusa ka pula e nonofitseng dijalo tsa rona. Re sholohela gore re tla tloga re bona thobo e kgolo. Gape ke lebag Modimo ka poloka ya ona ya 1943. Re itumela jaaka a lo pepile go tsena mo ngwangwa ya 1944. Lekang ka gotlho go shupa bokanyegile jwa lona le amogele ditso tsa basimega ba lona. Dumelang lotlhe. Amogelang madume a rona rotlha ba simolotseng ngwaga o mosha. Lo se lape le ka mosho. Dumelang.

**N. A. CHIMOTHO**

Re lo leboga lotlhe makau a Nyasaland a mo mophatong ka go inela go thubaka mmaba o leakang go gapa naga ya lona. Re lo leboga lotlhe ba lo ineleng ka tsela eo Modimo o maatla ga o lebele ntwi rona re o lebele.

**N. A. TAMBALA**

Ke rata go bolelela tsala tse mo K.A.P. gore pula e ntsi me hela kgolo ya mmopo ga e ntle thata ka ntata letsatsi me hela gompieno pula di na sentle. Batho ba bantsi ba jetshe matokomane. Dinawa le tsona di ne tsa jalwa me di ne tsa diegiswa ke letsatsi. Jaanong jaaka pula ena ka malatsi otlhe vijalo di tselelela sentle.

**N. A. RACHINDAMOTO**

Kwena e ne ya phamola motho me batho ba tshogela go mo thusa. Kwena e ne ya bolawa me motho a romela kokekole. Ka tsatsi lengwe basimane ba ya letsholo, me erile ba tsena mo sekgweng ba fithela tau e shule. Ba ne ba tshaba ba gopola gore e a phela me dinya tsa ya mo go yona me mosimane mongwe yo neng a pagama setlhere a di sheba. Erile a sena go sehisisa a bitsa ba bangwe me ba bona ha ba ntshe ba tshaba tau e shule. Ba e bua ha isa letlalo kwa kgosing. Batho ba belaela gore tau e lomilwe ke noga e go tsweng Songo. Ka go na le di le dintsitse tsa tsona mo sekgweng.

**POLELO YA HLAKANYANA HLAKANYANA O TSIEDIWA KE GOPANE**

Tlhagisho ka tletlelo ya mokwadi wa Tau le Phokojele (Tseletso e tswang tlhagishong ya Malaba)

Ka tsatsi lengwe Hlakanyana a ntshe a tsamaya le molapo, a ntshe a tshameka setinkane, me molodi wa shona wa bo goga kgopane e kwapile mo moshaweng. Kgopane ya bo e ema ka maoto a pele e phatshimisa mathlo ya ntsha lolome me ya ikgoga go ya kwa pina e tswang gona. Ha kgopane e bona Hlakanyana ya bo e shokamisa thlogo. Ya bo e re: "Dumela tsala." Hlakanyana jaaka a gagamaditswe ke tumediso a bo a kgaotsa go tshameka. Kgopane ya bo e re: Tsawa-tswa o ko tshameke sehela seo sa gago ke tle ke reetse." Hlakanyana a bo a tselela ka tshameko ya gagwe me kgopane ya bo e tswala mathlo e simolola go hina ka boitumelo.

Kafa morago ga nako Hlakanyana a bo a beya setinkane ha hatshe a ikhutsa. Jaanong Kgopane ya bo e atamela Hlakanyana e mo lopa go tshameka. Hlakanyana o ne a dumela a se naya kgopane yo neng a se tshameka ka boitumelo jo bogolo. Erile a sena go tshameka ka lobaka, Hlakanyana a bo a re: "Jaaka o itumetse, setinkane sa me, ke batla dijo." Kgopane a re: "Ha o batla dijo atamela mo bodibeng jo ke shelang mo go jona me o tla bona dijo." Hlakanyana a hetola ka gore o ka ya ha a ka thomamisa ha go le dijo gona. Bobeli ba bo bo tselelela kgopane a etile pele ka setinkane me Hlakanyana kafa morago. Ha ba fitha fa bodibeng kgopane a bo a re mo go Hlakanyana "Ke dula mo." Leta mo losing me ke nwele keo go tsela dijo." Hlakanyana a bo a re: "Tlogela setinkane sa me ha o santse o ile go senka dijo." "Nyaa," go bua kgopane "ke tla tla le setinkane ha ke tisa dijo." Hlakanyana a dumela. Kgopane a bo a nwele mo metsing gammogo le setinkane. Hlakanyana a bo a leta mo losing. Kafa morago ga nako kgopane a bo a thlaga mo metsing a ntshe a tshameka setinkane, ditsala tsa gagwe di mo gometshe direthe ba sa bine ba sa bine e le tla lo bone. Hlakanyana keo tla reng: "He! He! tswang mo metsing kgopane me lo ntlele le tse lo ntsepisitseng tsona." Tsa seke tsa mo kgathalela tsa nnela go hapanela setinkane mo tshamekong ya bona. Kwa bohelong Hlakanyana a bo a tenega a tloga fa bodibeng. Erile a le kgakala a bo a gadima me a bona go santse go tsogile, lethu-thu mo metsing ka setinkane sa gagwe. Ka pelo bothoko a bo a goa a re: "Ke tla lo kgaletsisa motsing lo tswileng mo bodibeng go batla holoko jwa go dila matlo a bona."

(Tseletso ka nako e tlang ya tlhagisho.)

Who's Who In The News This Week

Miss Caroline Nyayiya, of Mount Frere, C.P., has joined the Middlevale School staff.

Chiefs, indunas, teachers and ministers attended a mammoth tribal gathering held at Mphahuli Memorial School, Sibasa, early in March. The meeting, convened for discussion on matters pertinent to the welfare of the Venda people, was attended by Dr. A. B. Xuma, President-General of the African National Congress, Messrs. R. G. Baloyi and J. P. Mutiso.

To Mr. and Mrs. D. R. Sithole, of Middlevale School, Natal, a bonny lass was born recently. Mother and daughter are well.

Miss Jan's Harriet, of Ficksburg, O.P.S., who is a pupil nurse at Pretoria Non-European Hospital, has been successful in passing the preliminary Examination in Nursing.

Mr. C. P. Matebe, headman of Somerset East, C.P., is spending his holidays in Pretoria. On his way to Pretoria, he called on friends at Alwal North and Johannesburg.

Mr. W. Mhete has been appointed Librarian for the Pretoria Municipal Libraries.

Messes H. M. Motludi, of Kokopole, and S. T. Masekela, of Senthemule's location, both teaching at Tahakuma School, Louis Trichard, write to say they enjoy teaching Africans in the low veld even though it means facing inclement weather. Their wish is to uplift Bantoland.

Mr. B. J. Malings, B.A., A.C.P., founder and organizer of the Bantu Co-operative Trading Society, Durban, has obtained the M.Ed. Admission Diploma of the University of South Africa.

Mr. S. V. H. Mduli, headmaster of Imbululu Govt. Combined School, has received a cable from Kingston-On-Kent, Surrey, England, that he has passed the A.C.P. Diploma of the College of Preceptors, London. Mr. Mduli has been head teacher at Imbululu Combined Schools for more than ten years.

Central Distrs B.F.A.

The annual general meeting of the Central Districts Bantu Football Association was held in the Turton Hall Germiston on February 20. The election was as follows: President: H. Thos. Mbelle, 1st Vice President: S. W. Letele, 2nd Vice President: M. W. Mabuku, 3rd Vice President P. Maqelepo, General Secretary: E. J. Mooti, Recording Secretary: A. E. Phake, Treasurer: H. R. Pitse.

All clubs are requested to send in their annual returns as soon as possible, and all other clubs intending to join the above association should communicate with the general secretary Mr E. J. Mooti, Stand 3518, Second Street, Germiston.

Matches played on Sunday, March 5, resulted as follows: Hotspurs A 5 vs Heidelberg 2, Hotspurs B 8 vs Heidelberg 2, Orientals A 2 vs Kroonstad 2.

Women Count

(By Simon Malaza)

In a number of African games there is monopoly by men. Although we have a number of women who are sports-ladies, they mostly count in one-Tennis.

Teams have gone on tours in connection with tennis, soccer cricket, rugby and golf. Those of us who see these things really marvel at the exclusion of women by sports organisers. Are there no games that could bring brightness to our women? Do women not need to be backed by their qualities to see unknown places. They really wish to know those places they have heard of from tourists with the added benefit of building healthy bodies through these games and the lovely outside atmosphere.

Money is a handicap to a number of us, yet many have enjoyed the above benefits through their capabilities in sport. To-day a large number of our women folk in towns are paired with eye-glasses. Some call it swanking. Sports organisers can help to make them swank the more, if they were not selfish by monopolising sport with men. Thanks to the article in their Emblem which informed us of the St. Thomas College women team, that toured Natal.

S.A. Bantu Lawn Tennis Union

The Annual General Meeting of the South African Bantu Lawn Tennis Union will be held at the Bloemfontein Bantu Social Institute, Batho Location, commencing Friday, April 7, Sunday, April 9, 1944. All Provincial Secretaries are asked to communicate with Mr. S. E. Phanyane, Gen. Secretary, Bloemfontein Bantu Lawn Tennis Union, c/o Bloemfontein Bantu Social Institute, Batho Location, Bloemfontein, stating the date of arrival of their Delegates and players, so as to make it possible for Mr. Phanyane to make the necessary arrangements for their accommodation. Secretaries are asked to make special note of the fact that a fee of five shillings per day will be charged for boarding and lodging per person. This fee is to be paid on the day of arrival, or better still, posted to Mr. Phanyane before the day of arrival.

Secretaries are further notified that players must be men only. For further information, communicate with Mr. Silas Phahle, Acting-General Secretary, South African Bantu Lawn Tennis Union, c/o Municipal Native Affairs Administration, Hostels Dept., P.O. Sontsca Road, Durban.

WINBURG MUNICIPALITY VACANCY FOR FEMALE NURSING

Applications are hereby invited for the position of "District Nurse" at Winburg, at a salary scale of £8 per month plus £12 increments to £20 per annum, plus cost of living allowance.

Applicants must be in possession of Certificates in Midwifery and General Nursing.

State qualifications, age whether married or single, and submit copies of above certificates together with copies of three recent testimonials which will not be returned.

Appointment is subject to a probation period of six months. Duties to commence on 1st May, 1944 or sooner, if possible.

Closing date Saturday 8th April, 1944.

L. J. deWET, Town Clerk and Treasurer.

ISAZISO ESIMEMEZAYO

Kwa akhona ndazisa umshizi wam: Belina Tjakala (ozalwa kwaTshabalala) endatshata naye ngoSeptemba, 1942, washiya indlu yakhe ngaphandle kwendatshata, akulula akaba akayeli ngaphambili komhla wotshatshatsho. Justice Tjakala, No. 629 Dunjwa Street, Pinville, 8842-25

FOR SALE

5 morgen with 3 roomed house, 16 miles from Pretoria. Price £250. For Natives only. Apply—W. T. P. Taylor, 13 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.

ENO'S FRUIT SALT

KEEPS YOU HEALTHY

The words "Eno's Fruit Salt" and "Vrugte Sout" are registered trade marks. Prices in South Africa 7/- and 3/6 (double quantity).



DON'T TRAVEL UNLESS YOU HAVE TO

EVERY day thousands of Europeans and Africans need buses to take them to and from their daily work. If these bus services were to break down, many people would lose their jobs. The Government is making every effort to keep people in their jobs by keeping the buses going. You can help the Government and yourself by using buses as little as possible. The buses that you travel in to-day are getting very old, and the factories which once made buses are to-day making guns, tanks and aeroplanes to fight the war. Few new buses will come to South Africa for several years, so the buses we have to-day must last as long as possible.

On Sundays and other days when you don't work, don't use the buses unless you have to. Both Europeans and Africans are being asked to help to save transport by not overworking the buses.

You depend on the buses in order to keep your job. See to it that these buses are not overworked.

NATIONAL ROAD TRANSPORTATION COUNCIL



Look at him! He means to smash that ball. And he will. His speed is amazing. He's a whirlwind. His untiring energy bewilders his opponents. His Nerves are like steel. His eye like a hawk. He's keen as mustard. And invariably good tempered. A sportsman and a gentleman. Of course Pa has a secret. He depends, basically, on a cleansed digestive tract and strong Nerves. He gets both in Parton's Purifying Pills which promote generous bile flow into the intestines and provide tonic strength for the Nerves. This tonic aperient is one of the modern triumphs in pharmacy. The right dose taken to-night will mean digestive cleansing to-morrow. You'll soon be conscious of returning Nerve Health in energy, action, laughter, happiness. You'll be getting like Pa! The cost is negligible. Parton's Purifying Pills are sold everywhere at 1/6 per bottle of 50.



THE BANTU WORLD

SATURDAY, MARCH 25, 1944

Printed and published by the Bantu World at their works, 14 Perth Road Westdene, Johannesburg.

The Management of the "Bantu World" cannot accept any responsibility for business arrangements entered into, as a result of advertisements offering money-making opportunities. In their own interests, readers are advised to make sure that when they enter into dealings to make money in their spare time, that they are satisfied with the genuineness of the people with whom they have dealings.

WANTED IMMEDIATELY

A female Teacher for the Wilberforce Practising School to commence duties not later if possible, than the beginning of the second quarter.

Qualifications: Transvaal N.P.L. 3 or Higher Certificate. Must be Sotho-speaking. Apply with recent Testimonials to: The Superintendent, P.O. Wilberforce, Transvaal. x1

SITUATION VACANT

Applications are hereby invited for the Post of Principal Teacher in the United Mission School at Standerton as from the beginning of the third term 1944. Thorough knowledge of Afrikaans and English necessary. Academic qualifications a strong recommendation (Original Certificate, and Testimonials to be attached, in registered letter). Church connections to be mentioned. Number of children 550. Staff 10. Prospects: Plans for the building of a twentyroomed school by the Standerton Municipality in the New Location (including Domestic Science and Woodworkrooms) are well advanced. This school when built will be the only Public School, will be entirely interdenominational, and will accommodate up to 1,000 children. Applications in Afrikaans and English must reach the undersigned not later than the 1st of March, 1944, accompanied by T.E.D. 88 fully completed. The school is registered and salaries are fixed by the T.E.D. Rev. L. H. M. Jandrell, Superintendent, 39 Caledon Street, Standerton. x25

WANTED

Young Mosego who has mechanical ability and some notions of precise and neat work, for training on Printing Press. Good pay and permanent position assured for capable young man. Must be Christian, belonging to Protestant Church. Apply, giving full particulars, to: Morija Printing Works, P.O. Box 5, Morija, Basutoland. x22

ZANZIBAR AGENCY

P.O. Box 1786, Durban, Natal. Imboni yezinhlobozobho zemithi Yase Zigimbane yase Bathonga Yakwa Mzimkazi yase Nyasa Neyakwa ZULU. LOBA UBUZE OKUFUNAYO. 8834-25

REWARD

£5. 5. 0d. will be paid to any person or any charitable institution named by the finder of a big brown picture album taken from Plymouth motor-car. Album is of sentimental value, and bears the name of Tony Fox on inside cover. Please telephone 33-3063 or write giving address to Box 3050, Johannesburg. 8800-25

WANTED

One N.P.L. WANPH male teacher preferably the latter, is wanted immediately to commence duties on 11th April, 1944. Knowledge of both official languages and Tswana or Sotho is required. Apply now to: The Principal, Bathalera Tribal School, P. B. Rustenburg. 8820-25

WANTED

Middle-aged house nurse-girl. Honest and reliable. Little washing and ironing. Apply: JBT, van Beek Street, Devenfontein, Johannesburg. x23

SEHOPOTSO

Kwa mo qopela moko Hulla Mmema H. Khonou: eo a leng a re bogela ka di 18th March, 1938, mono Sophiatown. A boloka aga Bleskop. Robala ka kagiso-khonou e'enaka lentha. Eo a sa go lebalang ke monna oa gago rure. H. H. Nicoke Khonou. 8848-25

EDICTAL CITATION

To Jane Seruo, U, you do not refer to me, on or before 3rd April, 1944, I shall institute steps for a divorce. Seruo, P.O. Box 38, Bothaville, 8837-25

TSEBISO

Ho Jane Seruo, Ho a sa khutlele ho 'na, ka li 3 Oa April, 1944, kapa pel'a tsoeli leno, ke ta nka khato ea hlalo. Peter Seruo, P.O. Box 38, Bothaville. 8837-25

UMPHANGA

Nofya zisa kuzilelo, zam ezikude ngendola yam eudibileyo ngombha we! kuMar, 1944. Indoda yam ebendi yibanda indithinda oSolomon Sithole endibizwe nabantwana abahlani. Maze nele iphilo zethu ezikude akafanga ule. Ndim inkosikazi yakhe. L. Thoko Sithole ohlala e467, Orlando. 8845-25

UKULUNGISWA KWESIPHOSO. Siva ngoMn. W. W. Jabavu ukuba intetho ethe "igama loMn. W. W. Jabavu iphakanywe liqela lamaKomanisi" ebikwinqubo yonyulo loSithala wamzi waseNew Brighton ebomakale kwibantu World yombisa we 4 kuMarch, ayinabunyani. Silawzi ngenqakazi okanye ngesicaphukiso engaba loo netsho iphambukileyo imbongole yona uMn. Jabavu.

Cricket Semi-Finals At Crown Mines (By S. R. Sangela) Semi-finals between the O.C.C. "A" and the Western Native Township Cricket Club were played at Crown Mines last Sunday. This match was an attractive one. The Westerns won the toss and decided to bat first. But owing to the tricky bowling of L. Mtanda, P. Foxo and A. Ngazi the Westerns were dismissed after collecting 111 runs in their first innings. In reply to this the O.C.C. went in, and their first wicket fell at 13 runs when Myabana took an off-stump of R. Sangela who went in with R. Resha as an opening pair. This time the fast seamer of the O.C.C. (R. Time) went in and piled fast, Resha fell when the score was 32. The back bones of the O.C.C. did not get a chance owing to being overpowered by Hokwana's bowling, but N. Nkondzi, A. Ngazi and L. Mtanda claimed the position by sheer force of batting. Foxo gave the batsmen a hard time. Westerns went in for the second innings. By trying to save time they declared their innings closed when the score was 136 for 7 wickets, giving the O.C.C. a lead of 111 Runs. In reply time was up when the O.C.C.'s had 76 Runs for 2 wickets. The O.C.C. thus won the Semi-Finals.

Tvl B.F.A. Annual General Meeting The 12th Annual General Meeting for the Transvaal Bantu Football Association will be held tomorrow morning (Sunday) at 10.30 a.m. at the Bantu Men's Social Centre Johannesburg. District Unions are required to be represented by three delegates. The following are the items on the agenda: Credentials, approval of minutes of the last annual meeting, Correspondence, consideration of the Annual report and financial statement, Election of office bearers, Delegates to South African Bantu Football Association, Delegates to Transvaal Inter Race S. Board, and General business.

**BANTU WORLD**

SATURDAY, MARCH 25, 1944

**Congress E Sebeditseng?**

Bekeng e fetileng re file babadi pale ea tshimologo ea lekgotla la African National Congress. Go e ka pele, re ile ra nea babadi setshoantsho sa kamoo Ba-Afrika ba neng ba tshueroe kateng ke Muso oa Kopano. Kajeno re simolla go hlalosa seo Congress e entseng. Ntho ea pele eo Congress e entseng ke go jala moea oa kopano gare ga Ba-Afrika, le go ba bula mahla gore ba tle ba kgone go bona hlaliso le kgatello eo ba leng go eona.

Lekgotla la African National Congress le ne le e na le kguedi dise kae le hlomilo, ga Mmuso o hlalosa molao oa mafatshe (Natives Land Act) pele ga Phalamente, go thibela batho ba batho go reka le go hira dipolasa le go lema ka go arolelana dilengoa le Makgooa. Baetapele ba Congress ba gana go utlwa, ba ema ka maoto go loantsha; ba tshuara diphutho gare ga sechaba go se hlaloseisa sehlogo sa molao ona. Ba kgobokanya chelete ea go loantsha le go romela batseta England. Ba ngola dikoranteng tsa Se-Afrika le tsa Se-Kgooa go bontsha boima boo Ba-Afrika ba phelang katlase ga bona.

Ga ba ntse ba loantsha molao ona o sehlogo, baetapele ba Congress ba ne ba loantsha le melao e meng ea kgatello. Morena S. M. Makgatho erile ga nise a tsamaea lefatshe la Transvaal a rena evangeli ea kopano le go loana le molao oa mafatshe, a kopana le Lekgooa ka setimeleng, a palame "1st class" gobane o ne a tshuere lengolo la "exemption." Lekgooa le ganne go bona gomme la rogaka Morena Makgatho gomme le eona a gana go utlwa, a bolella tseba batsodi ba lona ba di jeleng ka tlala. Eaba ea difeisi. Bofelong Lekgooa la tshoaroa la sekisoa, molato oa ba o mogolo. Sechaba sa romela dichelete go thusa Morena Makgatho. Molato oa uela Lekgooa, la lefisoa 1/-, gomme Ba-Afrika ba buleloa monyako oa go palama "2nd" le 1st classes.

Ke Congress e ileng ea bulela Ba-Afrika go tsamaea ditupung; ke eona e ileng ea fedisa go roalela dikomosasa dikong, go roalela Makgooa dikatiba ditsebeleng le ditarateng, go ragoa ke Makgooa ditarateng le go otloa ke Maphodisa dipass-ofisi. Ke Congress e ileng ea fedisa sheleng e neng e lefelloa pasa ea go tsamaea, pasa ea bosigo ea basadi, le go bulela Ba-Afrika mesebetsi ea kgoobo. Kajeno re na le Ba-Afrika ba fetang 500 mona Gauteng ba tsamaesang mesebetsi ea kgoobo.

Ke Congress e entseng gore Ba-Afrika ba arop ditulo dititshing tsa ditimela, matlana a go letela ditimela, le moo ba ka rekang ditee le dikofi teng. Ke Congress e thubileng lekgotla la £2-10s. Kajeno Ba-Afrika ba ditropong le dipolaseing ba lefa lekgotla la £1, ba mareneng ba lefa £1-19. Kajeno thuto ea Ba-Afrika mona Transvaal e phagamile go tloga go loka ea boiaro lea botshelela go isa go Matriculation le botshereing bo phagamile. Re na le dikolo tsa phagameng ditropong le Mareneng, ebile kajeno bahlankana le basetsana ba Ba-Afrika ba tsena sekolo se phagameng sa "University" le Makgooa mona Gauteng. Ke mesebetsi e mengata e sebeditsong ke lekgotla la Congress. Go teng Makgooa a mangata kajeno a loanelang tokologo ea Ba-Afrika, ao a ileng a sokolloa ke batapele ba Congress.

Ntho e nngwe e kgolo e entseng ke lekgotla la Congress ke go ruta Ba-Afrika go kopana, go tatana le go thusana. Batho ba bangata ga ba tsobe gore makgotla a keletso mona ditropong le di "Local Councils" Mareneng, di tshetse ke Congress. Go bolela nnete Congress e fetotse seemo sohle sa bophelo ba Ba-Afrika mona South Africa—e butse Ba-Afrika mahlo ea bula le Makgooa mahlo gomme taba di eme ka sebopego seo Makgooa a neng a sa se ngana.

**Ditaba Le Ditabana**

Philip Jaku le Alfred Kumele, banna ba Ba-Afrika, ba aboletsoe go ea ehanakeng kguedi tse 18 le go sebetsa boima ka molato oa go utsuetsa Ba-Afrika ba bang kobo tsa bona.

Moseitsina oa Mo-Afrika oa lemo tse 18 o famanoe a le molato oa go bolaea mohlankana oa Mo-Afrika ka thipa. O aboletsoe go ea sekolong sa kgolego.

Abram Mxwadi, monna oa Mo-Afrika, o aboletsoe go pegoa ka molato oa go bolaea Japie Moegatsa koa Basoni.

Nimrod Mkwanazi eo a neng a tshuere le Mxwadi eona o aboletsoe difemo tse 15 ehanakeng le go sebetsa boima.

**Mr. Molteno O Re Pasa Ga E Fele**

Koa Phalamenteng ea Makgooa, Mr. D. B. Molteno, ea emetseng Ba-Afrika, o hlalositse tshisinyo ea gore melao ea dipasa e tshuanetse go fela gobane e kgablanong le motheo oa tokologo le toka.

Puong ea gagoe, Mr. Molteno o bolelise kamoo melao ena e gateletseng, Ba-Afrika kateng, kamoo e ba sitisang go rekisa matla a mosebetsi oa bona go mang le mang ea batlang matla ana, le kamoo e ba etsang makgoba kateng. A bolela gagolo, a lebisitse go Mmuso gore o fedise melao ena. A tlatoa ke Mr. Hemming, e mong oa baemedi ba Ba-Afrika. Le eona o bontshitse boima ba melao ea dipasa, a hlalosa kamoo e etsang batho mashodu kateng le kamoo e sitoang go thibela bokebekoa. Ditoronko di tletse Ba-Afrika kabaka la eona.

Tona ea taba tsa ba batsho, Major P. Van der Byl, o arabile ka gore melao ea dipasa ke tshireletso go Ba-Afrika ba sa rutoang, e etsa gore ba seke ba tsietsoa ke hao ba ba sebeletsang; gape ka eona Mmuso o kgona go batla hao ba timeletseng ba lesika la bona. Kabaka lena Tona ea re ga e dumellane le go fedisoa ga dipasa.

**Didimalang Ba-Afrika**

Makgooa a mangata a ngola dikoranteng tsa Sekgooa gore batho ba batsho ba hlodia mona gare ga motse oa Johannesburg, ba etsa lerata, ba bina dipina, ba hlaba mekgosi, ba rogakana, ba letsa melodi. Bahlankana ba lelekisa basetsana gare ga letshego le selo gomme Makgooa ga bone phomolo le boroko.

Ba-Afrika gaekaba go jualo tlogelang go goeletsana le go feveana ditarateng, le tla re bolaisa Makgooa.

**Banna Ba India Ba Reka Juala**

Ma-India kajeno, jualeka Machaena, a dumelotse go reka juala ba Sekgooa. Bekeng e fetileng Makgooa a rekisang juala, a makaditsoe ke go bona Ma-India a hlasetse di "Bottle sore," a batla go reka juala.

Makgooa a re go Ma-India: "Banna ga le na tokelo ea go reka juala." Ma-India a re: "Re na le eona. Molao o tsuile koranteng ea Mmuso o re nea tokelo." Makgooa a re: "A leke le emeng, re ke re utlue gore banna ba Marshal Square molao ona ba o tseba na."

A letsa mogala, gomme banna ba Marshal Square ba araba ba re: "Rekisetang banna hao, ga ekaba ga le batle go tsena moferefereng."

**Seemo Sa Ntoa**

Hitler, eo a ileng a gapa lefatshe la Europe, o fetogile mogolego ka sebopego seo a neng a gopotse gore o tla ikepele go sona. Ka bohlabatsatsi, masole a gagoe a kgaramelotse meeding ea Estonia, Latvia, Poland le Rumania ke Ma-Russia. Ka bophirima, difane tsa Mangesemane le Ma-Amerika di gaketse go rothotha metse ea Germany, motshegare le bosigo. Ka boroo, masole a gagoe a tshuere tau ka dingana thabeng tsa Italy. Ka leboea, sechaba sa Finland, seo se thusanang le Germany, se batla kgotso go Russia.

Ga go belatse gore ga taba di eme ka bopego sena, Hitler o juale ka tola di tshetse ke metsi. O tshetse, o gakanegile. Seo a ka se etsang, ebile ke sona seo a se etsang, ke go loana jualeka tau e gobetseng. Kabaka lena re tshuanetse go letela tshologo ea madi e sehlogo, eo e sa tsejoeng paleng ea fatshe la Europe.

Ga Ma-Russia a tshedisisa Majeremane melloane ea Estonia, Poland le Rumania, Mangesemane le Ma-Amerika a itukisetse go futugela Hitler ka bophirima go Europe, gomme moeka, ka go se tsebe moo tladi e tla ratha teng, ga tsebe gore a ka tsiang a beang. O jualeka leshodu le thibetsoe ka ntlong gomme le sa hone moo le ka tsoang teng.

Go bolela nnete ke leshodu le utsu-tseng dichaba tsa Europe gomme masole a topollo a mohlaleng oa gagoe. Tshimologong ea ntoea ena, ga Hitler a futugela Russia, re ile ra bolella babadi gore tselo seo Hitler a e tsamaeang e ile ea nkoa ke Napoleon gomme Napoleon, jualeka Hitler o kgutlile kgorong tsa Moscow a sa shebe le morago, masole a gagoe a hlasetsoe ke Ma-Russia le leloa. Erile ga filula ka bophirima, a fumana Mangesemane a molotetsa gomme a mothuba lepetleka tulong a bitsoang Waterloo. Eka go tla ba jualo go Hitler. Masole a gagoe a kgutla kgorong tsa Moscow, Leningrad le Stalingrad a hlasetsoe ke Ma-Russia le leloa. Ka pud ea Mangesemane, ga go belatse gore histori e tla iphetla gape.

**A BAND**

Always needs a good piano player. Learn Piano Playing in a new and interesting way through our "Lessons in Letters," Box 4826, Johannesburg.

**BAKULI!**

Setiolo sa Aiden se phekolang le se fodisang chefo se phekotse diketse tsa batho ba jeoang ke ho Cha, Khophole, Dihlobo, Maqeba, Makhoekhoe, Mathopa, Maqutsu, Mollo, ho Cha ke mollo, etc. Theko ke 2/-. Ka Poso ke 2/9d. Di fumaneha Border Chemical Corporation, P.O. Box 203, EAST LONDON.

**ISAZISO**

USithebe oheqasha kwaMabandla e-Randfontein oewemka kulala khona ma-kaqaphele ukuba impahla awayishiya apho iinyanga ezi-lya bathengiswa ukuba akafiki azekuyilekulala. A-Mabandla. 8841-25

**MAGIC TAP DANCING TOE PLATES**



Easily nailed to tip at sole

5/- POST FREE



DANCING REQUIREMENTS DEPT. P.O. BOX 3527, JOHANNESBURG

"Send me your photo—in that pretty frock!"



She's wearing one of the recently arrived Tootal Fabrics, so of course compliments are in the air! Stores have three Tootal favourites—Lystav, Wucil, Tootina—and that popular newcomer, Lombia. Supplies are limited, so do see the delightful new designs soon.

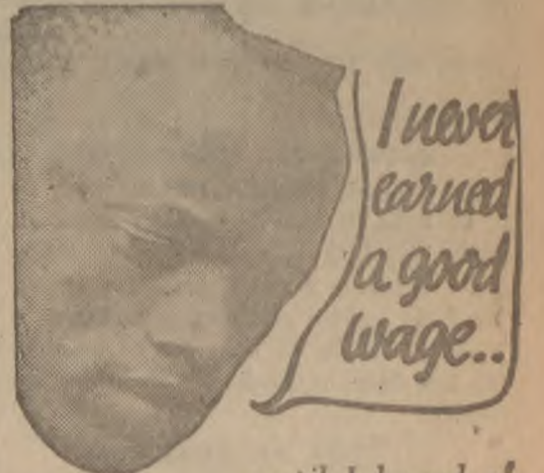
All these lovely, long-lived fabrics are Tootal guaranteed; proof that they'll stand up to strong sunshine and frequent tubbing. And all are branded 'Tebilized' for tested crease-resistance.

**TOOTAL fabrics**

Made in England by TOOTAL BROADHURST LEE Co. Ltd., Manchester 1. SUPPORT THE GOVERNOR-GENERAL'S NATIONAL WAR FUND



EVERYBODY'S FAVOURITE CIGARETTE



I never earned a good wage... until I heard of the Union College. Everyday I studied for an hour.



Look at me now! I've got a good job and I'm earning good money!

Pick out the Course you want:

- Standards IV, V, VI, VII, VIII
- Junior Certificate
- Matriculation
- Business Correspondence
- Bookkeeping
- Shorthand & Typewriting
- Native Languages

- Native Law
- Native Administration
- Agriculture
- Needlecraft & Dressmaking

You can do the same!

Choose the Course you want, and post the coupon NOW for free information.

To the Secretary, Dept. DW25/9/44, Union College, P.O. Box 3541, Johannesburg.

Please tell me about your Home Study Courses. I am interested in the subject stated here:

Subject .....  
Name .....  
Address .....

Please write your name clearly in CAPITAL LETTERS.



# LITABA TSA NTOA



**HLALOSO E HLAHISOANG KE LEKHOTLA LA MERERO EA BABATSO O  
LEBISOANG HO MA-AFIKA A MUSO OA KOPANO EA SOUTH  
AFRICA**  
HLALOSO No. 211 (EA VEKE E FELANG KA LA 18 HLUKUBELE, 1944)

(Bona sets'oants'o qepheng la 9)  
**LITABA TSA KISARISHU  
LI TSOELA PELE**

Lekhotla la ntoa le se nang petrol ea mebotokara ea lona le ke ke la tsoela pele. Mona re bona Kisarishu a thusa ho laela petrol tereheng—mosebetsi o moholo hle. Le ka bona ka ho bososela ha hae hore ke motha ea thabelang ho sebetse.

### NTOA EA RUSSIA

Russia e ka borona karolong ea Ukraine, molodi ea Majeremane o emisitsoe lefifiing maloka ha ho intloeng tlang ea Ma-Russia e tlang ho hlaha ka teng. Majeremane ha qala ho sireletsa libaka tse ling. Ma-Russia a fetela ho tse ling a futubele tsona moo Majeremane a sa itoketsang. A tsoela pele joalo makhota a Russia e re moo Majeremane a neng a hoptse hore a tla loana teng Ma-Russia a fete a a tlobele kamorao.

Ma-Russia a loana ho ea nqa ea borona ho bophirimela a haola setreke sa Ukraine ho e lithabeng tse apesitsoeng ka lehlola tsa Carpathian moo Majeremane a ka nqa ea borona e se nang t'epo ea ho phonyuba ha e se ka oona mola o thabeng tsa Carpathians moo a tlang ho bolana ke lehlola kapa a oele matsobong a makhota a Ma-Russia.

Ka nqa ea leboea ho mola oa ntoa karolong ea Narva, Majeremane a leka ka bohle kamoo a ka khonang ka teng ho thibela tsoelo pele ea Ma-Russia.

### NTOA EA JAPAN

Japan joaloka ha ho tsejoe, e ile ea hapa libheke-hheke tse ngata leontleng la Pacific. E ne e hoptse ho li etaa lit'ireletso tsa eona tse ka mathoko tse tla e sireletsa ha e ka futubela.

Hore t'ireletso ea e be ea 'nete ho ile ha bathala hore Japan e behe palo e ngata ea makhota ao e leng bahlebeli ho se seng le se seng sa tsona. Libaka tse ileng tsa tsoelo-haholo ke Rabaul, New Guinea, ka nqa leboea ho Australia, le Shikha sa libheke-hheke tse bitsoang Truk tse leng hare-hare ho leantle le sephara. Liqobobosheane tse peli li fokolisitsoe haholo ka ho futubela ke Bathusani ka lifofane le ka likepe tsa ntoa. Li se li thibelletsoe tsa khaohangoa le Japan hore li sitho ho fumana lijo le libetsa le mekhahlelo e tsang teng.

Masole a Ma-Japan ho tse ling tsa libheke-hheke tse tsa fumanoa e bolalloe ke tala le ke mekhahala.

Ho ferekanya Jeremane ho lemoha hore mothusi oa eona e leng Japan ha a fumane katleho. Jeremane ea botsoa hore na likepe tsa Ma-Japan tsa ntoa li li ke kae, hobane e ne t'epile tsona haholo hore li tla hulela makhota a Bathusani ho tsona li tsoe ntoa ho a eona mabopo.

Potsa ea mofuta oa e hotsa le ke likepe tsa Manyemane tsa ntoa. 'Li kae likepe tsa Ma-Japan tsa ntoa?' ha li tsoele kante ke'ng ho tla re loants'a? Likepe tse na nako e ngoe li tla tsoa metsing a habo tsona ho tla loana, ha re tsebe.

Ha e joale Jeremane e sa ntsane e maketse hore na ke ka baka la'ng ha Japan e sa ho loana ntoa eo e hlolang ho eona leontleng la Pacific athe eona Japan e lebelitse hore e bone Majeremane le eona a hloa ntoeng tsa eona.

Ho bonahala eka maboto ana a mabeli—Jeremane le Japan—tla khaohana, le leng le tla bea molato ho le leng bakeng sa ho hloka katleho bosholong ho ba oona.

Libheke-hheke tse ling Ma-Japan a ea fetoa leontleng la Pacific le ka borona. A thibellola litela feela hore a se ke a fumana letho le tsoang Japan ebe a tloabela moo hore a bolaoe ke tala kapa ke mekhahala.

### NTOA EA ITALY

Lipula li ntle li thibetse tsoelopele ea ntoa ea lekhotla la borobeli moleng oa Italy. Linoka tse tseleng, likhohlo tse tseleng metsi karolong ea Anzio le teng li liehisitse tsoelopele ea makhota. Leha ho joalo sera se entso hamphe phuthabong tsa ntoa tse peli tsa qetello 'me ha ho bonahale hore se tla phakisa ho futu hape kapele. Hoo ekang ho tla etahala ke hore se tla leka kahole kamoo se ka khonang ka teng hore se hanelle moo se leng teng. Ho fihlela joale se lekile ka matla ho leleka Bathusani Anzio empa sa lahlehela ke masole a 24,000 a ha shoeleng hammoho le likobese.

Ntoa e t'abehang e lona mabileng ea motse oa Cassino thekong ea Lekhotla la Bohlano.

Majeremane a hlophisa masole a oona hape hore a boele a leke ka lekhotla la bona ho leleka makhota a fihlileng Anzio le ho a betsetsa leantle.

**LEKHOTLA LA MAJEREMANE LA  
LIFOANE**

Ka ha ma-Russia a nte a futubela ka bochabela, le Bathusani ka bophirimela, ho thata ho lumela hore Jeremane ha e t'lo bontsa lipontso tsa ho ka ka 'moho ha khatello e khole e nte e siketseha. Nakong e fetileng Jeremane e ne e khona ho ithorisa ka bohlo ba makhota a eona a lifofane, empa joale sebetse sena e se e lona se fokolang haholo ho tsohle tsa eona tsa t'ireletso. Lekhotla la Majeremane la lifofane le ile la bathala libakeng tse ngata tsa ntoa, ho ileng ha etaa hore le se ke la ba le matla a ho tallimana le lina tsa lona. Leha e ka ha bophirimela kapa bochabela, lekhotla la Majeremane le ke ke la ba le matla ho feta Bathusani le ma-Russia. Ha ntoa ea lehalima e ka qala, e tla lona ea lehalima ho fihlela lehlakore le leng le riphileho ruri. Re khohla hore ke lekhotla la sera la lifofane le tlang ho timetsoa moeng. Ha letsatsi leo le fihla, makhota a Bathusani a hlaha ka bophirimela le ka bochabela a sireletsoe ke a lifofane 'me a lebele Berlin, motse oa Jeremane oa borona, ke bona hlole eo lefata la tsoelo-pele le ntseng le e emetse ka lilemo tse ngata, e tlang ho fumanoa.

Joaloka ha re se re boletse koranteng e fetileng ea litaba tsa ntoa, ha ho ke be ho etahala hore sera se lona se phele ho fihlela se bona mosebetsi oa sona o senyeha. E se e batla e le lilemo tse tharo tse fetileng joale Hitler a ile a ithorisa ka makhota a hae ao a nts'itseng, kamora ho hloa ha hae Europe, ho t'ala moloi oa Russia ho ea hapa moputso o moholo. Ho ka 'na ha etahala hore ka nako ea khopotso ea ho kena ha makhota a hae Russia, Hitler a se ke a fumana le leng le Jeremane molung oa Russia kante ho ao feela a ileng a tlameha ho sala teng. Bakeng sa hoo ma-Russia ho ka fumanoa e eona a leng hare-hare le Europe ea Hitler, mehlomong bona ka hare ho Jeremane, hore a tle a be le bona ho lefa Jeremane ea ma-Nazi ka seo e se entseng bakeng sa sehloho seo e se entseng Russia.

### NA JEREMANE NA LE LETSOALO

Letsaalo le molato ke ntho e hloahloahang motsoa. Khopolo ea liketso tse sa lokang tseo molato li entseng mot'arong. Khoele kapa selemong se fetileng li phelela ho fehle ho.

Letsaalo le se nang molato le robetse motsoa ka khotsa, ka tsoe ea hore o ratile ea habo joalo ka ha a thatile le hore ha ho letho leo a khopisiteng ba bang ka lona.

Jeremane ho bonahala hore e na le letsaalo le molato 'me le nta le e hlaha. E tseba bokhobo bo e bo entseng—libhlo, lipolao, le liketso tse ling tse sehlobo tse e tlang ho li arabella. Qoso eo e qosang ke sona e pakoa ke batho ba boneng libhokofatso le lipolao tse ka mahlo a bona.

Nyoe e se kene Russia eo ho qosang Majeremane ho eona ka sehloho. Nyoe eo ha se papali. E tsamaisoa ka toka joalo ka ha ho tsamaisoa makhohleng a kahloho.

Ho lekannoa hore letsaalo la Jeremane le ikutloang molato le tsohle 'me Majeremane a loana ka matla le t'ab'o ea ho t'ab'o se tla etsanoa ho oona bakeng sa liketso tsa eona tse khopo.

### MOEA OA HO FELLOA KE TS'EPHO BERLIN

Ho tse tsoang mafata'eng a sa loang re utloa hore Berlin e se e felotse ke ts'epo maloka le seemo sa ntoa. E mong oa ba lemohleng litaba o re: 'Pele batho ba Berlin ba ile ba supa melo e mehola e tukung e hotelitsoeng ke bafutuli ba boela ba supa libhlo tsa litaba likoranteng tse tsebisang likolo tse ncha tse makhota a Majeremane a li fumanoang ho Ma-Russia koana ntoeng. Majeremane a neng a sa khohle hore tsohle tse na li ke etahala lilemong tse fetileng kajeno a re: 'Hona hore t'ab'eba. Lintho li ke ke tsa 'na tsa tsamama ka sebeho sena.'

Phuthulo ea lifofane ea la e Hlakubele e kentse laahi ba motse moea oa tepello 'me lipolelo tse na li hlahisitsoe ke eona phuthulo eo hammoho le ho hlola ha makhota koana Russia. Ha batho ba Berlin ba ile ba e-ba le mohopolo oa ka nako eo, o ile oa e-ba joang kamora phuthulo e khole ea lifofane ea la e Hlakubele hammoho le ho hlola ha makhota hape ntoeng ea Russia?

Ba 'muso oa Majeremane ha hase tsang batho litaba ba leka ho khotha-tsa sechaba ka lipolelo tse feteletsoeng le tsa leshano mabapi le se hlahisoang ke liphuthulo tsa eona ka lifofane motse oa London. Liphuthulo tse li ne li fokola li ea etse ts'anyo e ka tsepeletsang empa lia holisoa 'me ho boleloa hore ke tseo e leng phetsetso bakeng sa liphuthulo tsa Berlin le metse e meng ea Jeremane.

Majeremane a se a se elloha seemo kamoo se leng ka teng, 'me ka ho koma-koma, a hlahisa makutlo a oona phatlalatsa ho feta kamoo a neng a etse ka teng ka nako e fetileng. Ha a sa ikemisetsa ho nahana le ho khohla tseo a li bolellong ke tahasi ba a patelang 'nete ea litaba. A se a sponela a inahanela 'me menahano ea eona e a kenyetsoa tepello.

### HO SEBELISOA MAKHOBA JEREMANE

Karolo e ka bang haloho ea basebetse ba sebetang Jeremane ke batho ba nkilong linaheng tseo Jeremane e li hlotseng. Palo ea batho ba entsoeng makhoba ke Jeremane e batla e fihla ho limillione tse tsoetseng le metsa e mabili. Bongata ho bohlo ba basebetse ba abetseng beng ba lipolasi ba Majeremane poloka ha eka ke makhoba.

Majeremane hangata a se a ile a hlalosa ho t'aba ha eona hore ho ka etahala hore ho tsohe mofere-fere ho basebetse bana ba ba-lithaba. Ts'abo eo e ekelitsoe ke hore koana Italy Mafalana a limillione tse t'etseng a ileng a qobelloa hore a sebetse a ngalile mosebetsi.

Ho hloahala ha bona Jeremane ho pakoa hape ke hore Jeremane joale e se e qobella bashanyana le banana ha lilemo li mahareng a 12 le 17 linaheng tseo a li hapieng hore ba sebetse mesebetse ea ho etse libetsa tsa ntoa.

(Bona sets'oants'o qepheng la 9)

### LITABA TSA KISARISHU LI TSOELA PELE

Empa Kisarishu o na le menahano e meng. Bophelo bo botle makhohleng a ntoa 'me o se a bone lintho tse ngata. Ha e sa le moshanyana—e se e le mona. O rata ho tsamama—e se pele, o rata ho ea holimo koana Leboa.

Koranteng kapele ho ena re boletse hore masole a Majeremane a ile a bitsoa koana Italy leboa hore a eo ho felisoa mofere-fere oa ho ngala mosebetsi teng.

Ho tla nka lekhotla le matla ho qeta mofere-fere oa batho ba limillione tse t'etseng ba tlang ho khetha hore ba mpe ba shoe ho e-na le hore ba etsae makhoba ke Majeremane.

Ka nako e ka qetang matsatsi a leshome le metsa e mene kamora ho qaloha ba phuthulo ea Ma-Russia ea mari-ha karolong e ka leboea ea mola oa bochabela oa ntoa, ba 'muso oa Jeremane ba hase tsang sechaba litaba ha ba ka ba bua letho ka ntoa eo kamoo e tsamaisang ka teng. Haramorao ba hlahisa hore Majeremane a suthile mahareng a mohla ka Pripet le tsa la Iimen, 'me a boela hore ho a ho entsa ka morero. Ha a re ho suthile hantle ka morero ho utlohala eka hase paleho. Ha ho le joalo ke hore a ka suthela morao kae le kae moo a ratang teng. Re ka botsoa potsa ena ea hore na Majeremane na a ka tsoela pele kae le kae moo a ratang teng? Empa ba 'muso oa tsamaisoa hore phuthulo ea Ma-Russia e bile le katleho. Ha ba lumela joalo he, re ka hla ra tseba hore e teng hlaloso ea ba tlang ho nts'a. Ba tla hlaha le matlatole so ha re ka ra a emela nako e telele, hobane e tsohle polelo e reng Jeremane ntoa ea bochabela ha e sa e sheba joalo ka ntoa e khole hakalo. A ke le hopoleng! Ntoa e khethilong ke Hitler, moo a neng a bokelletse makhota a hae a matla, le moo a lahlehetsa-ting ka mokhoa o t'abehang libetseng le masoleng le moo bokhohomoso bahae ho ileng bafela—e ka ha bona moo ho thoenng ntoa ea teng ha e se shejoa joalo ka ntoa e khole!

Livekeng tse fetileng ba 'muso oa ba lekile ka matla ho pakela secha hore seemo sa masole a oona ke se setle, hoo ke mosebetsi oa bona. Ba boele ba ithorisa ka libhlo tsa Majeremane. Ha ba bolelloe 'nete mabapi le ntoa ea Bathusani. Lilemong tse peli tse fetileng maha-Ke bona ho etsang hore nama le lina la oa Majeremane oa moea o bolellitse batho ba e mamelang ba South Africa hore ntoa e ka phethoa ea felisoa Russia feela.

Re tseba se etahetseng Russia selemong se fetileng, ho tloha ho hlolang ha Majeremane Stalingrad. Ha e sa le Ma-Russia a tsoela pele ho tloha moo 'me joale Majeremane a se a bile a thibetse motse o moholo oa Nikopol, leha ho le joalo ho thoe ntoa eo ha se e khole, joalo ka pele. Majeremane a blotsoe hape moeling oa Baltic States. Ntoa e loanang mahareng a Gulf of Finland le Lake Iimen ka nqa leboea ho Lake Peipus, morero oa eona ke ho qalaha thibela ea likepe tsa tsamaisang Gulf of Finland. Ma-Russia mona le teng a bile le katleho. Ha e sa le Leningrad e thibelloa, likepe tsa Ma-Russia li ne li koaletsoe Gulf of Finland moo li neng li hlolela li thungoa ke likonano tsa Majeremane tse betsoang hlole. Ho lokolloa ha Leningrad le ho bulela ha likepe tse neng li koaletsoe Gulf of Finland ho tla hlahisa molemo o moholo.

Ha e le mabapi le Finland, litaba li ngata tse bontsang hore e leka ho etse khotsa e inots'a le Russia. Seo he ke sets'oants'o sa seemo sa kajeno. Ha se se ba khohatsang ba 'muso oa

Jeremane ba hase tsang sechaba litaba. Ka lilemo tse ngata ba ne ba re bolella hore ntoeng ea bochabela ke bona moo ho tlang ho loana e tla khaola litaba. Joale Jeremane ea hlola 'me ho sa ntsane ho bathala hore e sa tla hlola e leng eona e khole. Joale Goebbels le bathala ba hae ba tlamehile ho etsa matlatole, ba batle libhaloso. Ba ts'ants'ane ho etsa hore batho ba se ke ba ho lemoha ho hlola ha bona.

### TONA E NCHA

Ka la 6 Hlakubele, Mantaha, Tona e Khole, General Smuts, o tselisitse sechaba ho khethoa ha Mohl. J. G. N. Strauss hore e be e mong oa Lekhotla la Matsotsi a tsamaisang 'muso. O tla ts'aura mosebetsi oa tsamaiso ea Temo a nka litulo tsa motu Colonel W. R. Collins.

### HO PHELA HANTLE 'MELENG

(Re li ngoletsoe)

Ho phelela hantle 'meleng ke lehloloholo le ho seng bonolo ho le babalela. Li be monate, le boroko e be ho khathollang; ka hona ho etang hore litho tsa motho li sebetse ka bonolo le hore mosebetsi e be ntho e thabeloang. Ha u sa phelela hantle 'meleng, lijo li lahlehela ke monate le hlakiso ea 'mele e ba mosebetsi o boima. Boroko ho hana ho fihla hore bo u fe tsholo e monate ea tsohle; 'me u tloha liphateng tsa hau ha e-ba u ka khona—u khathetse u se na khatholoho. Ua fokola, u tsepetsetse u nts'ofetse pelo. Bophelo ho fetoha morao ho ena.

Li tharo lintho tse hloahlang haholo bakeng sa paballo ea 'mele o pheletseng hantle—moea o hloakileng, tlhakiso ea 'mele le hloeka. Ha u phetumoloha pele u hulela moea mats'oafoeng, ebe u o nts'a hape ho eona. Empa ho o se o khutla mats'oafoeng, ha o sa ts'oana le ha o kene. Karolo e khole ea eona e e leng ea bohlokoa bakeng sa ho t'etsa hloeka bophelo e se e nyametse, ho se ho le leng ho eona ho ka hlalohang kotsi. Moea o joalo ho o ka kene khatsetsa kahare hi motho, ha e sale o ka t'ehetsang bophelo.

Ka mokhoa o joalo he, re fumana hore moea oa ntho e koetseng, eo ho phuthibileng batho ba hangata ho eona, kapele-pele o hlahisa kotsi, athe esita le oa motha a le mong, kamora nako e itsing, ka ntho e joalo ha e sa le o hloakileng.

Thakiso e nts'etsa boiketlo pele 'mele, haholo-holo ha e le e kantle. Ka ho tsamama, ho kalla pere le thakiso tse ling tse joalo sefuba sena atoleha, mesifa ea matlafala, mali a khona ho tsamama ka matla, 'me masoba a ho nts'a mofutso meleng a ea balela. Leha ho le joalo, re ts'ants'ane ho hophola hore thakiso ea 'mele ha ea ts'ants'ane ho tlo-lisoa tekanyo hobane ho hlaha kotsi ea ho kenoa ke serame kamora ho fufulela e khole 'me e ts'ants'ane ho phengoa.

Thokeo ea 'mele sa hlokehla 'me e etsae ke kamoo o bopheleng ka teng. Ho thoe 'mele ng teng masobana a limillione tse supileng a ho nts'a mofutso 'meleng, 'me masoba ana ke melomo ea lipompo tse etsetsoeng ho nts'a litaba 'meleng. Ho ka 'na ha etahala hore li khalole li sites ho sebetse ka ts'oanelo. Hore etahala hore har'a mots'are letlatle tala t'ala ho be ho thibehe masoba a mofutso, 'me a sites ho phelela mosebetsi oa eona ka tokoloho. T'ala eo e ka tsoasa joang? E ka tsoasa feela ka ho tala.

Ka mokhoa o joalo he, re boetse re phele hape hore ntho li tharo tse hloahlang haholo bakeng sa paballo ea phelela hantle ha 'mele, ke moea o hloakileng, thakiso ea 'mele, le thokeo.

### MAKUMANE A TSE TSOANG NYASALAND

Ka la 18 Pherekhong selemong sena re bone lintho tse makatsang. Ea pele e bile maru a pula a ileng a etse hore re lebelele pula e khole. Ha re nts'e re emetse ra utloa motso o moholo ka holim'a rona, o kang oa sefane, che ra nahana fela hore ke ea pula. Ba bona leru le lesoe mahareng a bochabela le le leboea le nts'e le kholela le e-na le ntho e kang mohatla o bileng oa ea shapa fats'a.

Ha tsoa ntho e kang leru le lets'o la mosi larung le lesoe. Mosi o kang oa kuloi ea mollo ea tereke. Oa tsoa sefelo sa moea ha ea matlo a mang a maholo ha fothola le lifate. E ne e le ntho e makatsang eo re sa atiseng ho e bona mona Nyasaland. Batho ba bang eba ba re, 'Mora oa Molimo o haufi,' hobane ba tseba hore ho itsoe ha lipontso tse joalo li hlaha, o se a le monyako. Ba bang ba re ke naha e khole ea metsi, ba bang ba re ke lengoloi la theohang ka lehalima. Menahano ea batho ea fapano haholo.

Moea o moholo o kang ona o ee o hlaha ho la America 'me o hlahise ts'anyo e khole. Re batle hore o heletsa matlo o boale le batho. Ha se pontso ea hore Mora oa Molimo o haufi, 'me ha se naha e khona kapa lengoloi. Moea ona o qala metsing o nyolohela holimo ebe o kopana le o mong o tsoang sebakeng sa leholimo. Ha e se e kopane e etsa sefelo se senyang bohlo. Leantleng ka nako e 'ngoe o etsa sefelo le maghubu a lekannang le lithaba a thung Ekepe le ho bolaea batho. Batsamaisi ba likepe lintho tseba ha li tsoatse.

Lifato tsa mofuta ona li kile tsa hlaha ka nako e fetileng haufi le lithabana tsa Chiradzuru empa batho ba se ba li lebetse. N. A. Mtiramanja.

Ka nqa ea borona ho tulo ea Mtiramanja ho tloha Machimango ho ea Tuchia le-bola le le ngata masimong hoo ba lemleng nyalotho ba se nang t'epo ea ho kotula letho.

Ka la 24 Pherekhong lehalima le otile lesaka la Mtiramanja la likhomo. Li ne li le leshome kahare empa ha ho le e 'ngoe e tsoileng kotsi. Le ile la papala feela la feta. Le leng le neng le se na na pula la otla motse oa Miamba ka la 30 Pherekhong. La roba lifentere tsa ntho empa batho ba neng ba le kahare la se ka la ha nts'a kotsi. Ba lahlehela ka pitsa ea nama 'me ha nahana hore lehalima, le ile le eona.

### N. A. Mkhumba.

Ha ho lefu le lecha le hlalileng a leng teng ke a ntsoeng a tsejoe. Batho kaofela ba iketlile ba phele joalo ka ha ba tsoatse—ba ea nqa, ha hlala masimo ba tsamaisa khosho. Mona le mana ha etse mebelo ho paka hore ba phele ka boiketlo katlas'a juno ea Morena George VI. Ha ba hloka lijo ho Area 5. Ha ho Hamotse ea seng a kile a tla lla ka hore ba hloka lijo. Ba es phele kaofela 'me lijo ke tse ngata. Ba li hloakang le bona la ka ea rek'a poone le reisi papatsoeng.

### N. A. Nazomba.

Kajeno ke rata ho le romela litaba lona ba leng hole ntoeng. Ka likhoeli tsa Loe-tse, Mphalane le Pulungoana batho la Longwe, Namba Changa, Mimbela Chigogodo, Makhanga le Malungani ba ne ba le tsoetsang e khole ea ho hloka metsi a ho nqa. Linokana kaofela li ne li chele 'me basali ha ts'oere batho ba ho ea fumana metsi hole. Nyakallo ke e khole joale hobane pula e se e nele 'me metsi a boetse a mangata. Basali ha ba sa hlole ba batla metsi.

Bakeng sa lijo, kaofela ba ileng ba hlokomela masimo a bona hantle ba thibela lijo tsa bona 'me ba ts'epa hore e tla ba nala monongoha. Re leboha Molimo ka pula tseba tse qetileng kumollo t'etsa hore lijo li mele hantle. Re ts'epa hore re ka nako ea kutulo re tla fumana haholo. Ke leboha Molimo ha a le babaletse matlateng kaofela a selemo sa 1943. Ke thabela ho tseba hore o le fihlilitse hantle ho sa 1944 le hore ha le na khopolo tse khopo ka lipeleng tsa lona. Lekang ho bontsa bontsa ephi ba lona ka ho mamela litelo tsa lihoifi tsa lona. Rea le lumelisa rona kaofela ha qatiling Selomo se secha. Ke ts'epa hore ha lea khathala ho bala tsohle tseo ke li ngatseng hobane ke molatso oa ka oa pele selemong se secha. Lumelang kaofela.

### N.A. Chimutu.

Re le leboha kaofela bahlankana ba Nyasaland ba inetseng ho ea sireletsa naha ea heno ka ho loants'a lira tse neng li lakalitse ho e nka. Kea le leboha metsoalle ea ka. Molimo o matla 'me re rapela hore a thusa bohle mosebetsing ona. Molimo ha o lebele motha empa motha o lebola Molimo.

### N. A. Tambala.

Ke rata ho le bolella metsoalle lona ba lekhotleng la K.A.R. hore lipula e ne e le tse ntle monongoha. Empa poona ha ea hloka ka ho ts'oana hole. E ile ea qala hantle empa ha hlahla komello haramorao leha ho le joalo bona tjena pula e se e e-na hantle. Batho ba bangata lajete libhlo 'me li talimeha hantle. Linaoa li jetsae tsa ntoa empa li liehilitse ke letsatsi. Pula e na kamehla joale 'me le tsona lia hola.

### N. A. Kachindamoto.

Kona e ile ea ts'oara mona e mong 'me batho kaofela ba phalalla ho ea mona thusa. Ea bolaoa 'me eona a rumeloa sepetlela. Ka letsatsi le leng bashanyana la ne ba tsoa. Ba kapa ka moring ba fumana tau e aboeleng, e ichoeta. Ba ba leha ba nahana hore ea phele. Lintja tsa ea ho eona 'me moshanyana ea neng a le shloella holim'a sefate a e talimisa. Eitse ha a se a bone hore e fela e shoela a bita metsoalle ea hae ea khutla 'me ea fumana hore e ipolaititse lebole bakeng sa tau e shoeleng. Ba e bua ba nka letlatle ba le isa ho morena. Batho ba ile ba nahana hore tan so e lonogoe ke naha e bitsoang songo hobane li tse tsa mofuta o morung.

### LITABA TSA HLAKANYANA 5. HLAKANYANA O TSIETSOA KE POLO

(Li hatisitsoe ka tumello ea mongoli oa "Tau le Phokoje")

(Li tsoa koranteng e fetileng)

Ka letsatsi le leng Hlakanyana o na a tsamama peli a nokana, a bapala moropanyana oa hae. Pina ea hae ea utloa ke polo e neng e orile letsatsi tatalang ea lehlakathe.

Polo ea empa ea qoatsimisa mahla, ea nts'a leleme 'me ea ea eona moo pina e hlalileng teng. Ea bona Hlakanyana 'me ea re "Lumela motsoalle." Hlakanyana a makala, a lesa ho lets'a moropa. "Mpa-pa-le hape, ke thabela pina ea hao" ho riato polo.

Hlakanyana a bapala hape; polo ea tutubala ea qala ho habela, e khaloha ke monate oa pina.

Kamor'a motsoanyana Hlakanyana a lesa ho bapala hore a ke a phomola. Polo ea kopa hore a e lumelisa e bapala, a lumela 'me polo ea qala ho bapala ka thabo e khole.

Hlakanyana a re "Joale u hapatse ho lekane, ke u kopa lijo." Polo ea re "Ha u batla lijo tla le 'na lets'eng le tseleng moo ke lalang teng; 'me u tla fua se u ka se jang." Ba tsamama ka bobeli ba bona ho ea lets'eng, polo e le kapele e nts'e e lesa moropa, e setoe ke Hlakanyana kamorao.

Ha ba fihla mosikong oa lets'a, polo ea re ho Hlakanyana, "Mona ke moo ke lalang teng; sala mona lebopong 'me ke tla kena ka lets'eng ke tle ka u tisetse lijo." Hlakanyana a re "Thabela moropa oa ka ho 'na ha u sa latile lijo." "Che," ho riato polo. "Ke tla tla le eona ha ke khutla lijo." Hlakanyana a lumela Polo ea qoela ka metsing le moropeng Hlakanyana a sala lebopong.

Kamor'a nako e telele polo ea tsoa ka lets'eng, e nts'e e bapala moropa. Ea letloea ke halekane ba eona ba neng ba habela ba seba ba qoela ha moropa o nts'e o bapala.

"Helang lona ba ha polo, tsoang ka metsing le ntisetse lijo tse le nts'epitsetse tsona."

Lipolo ha lia ka tsa mo eia hloko, li ile tsa 'na tsa bapala li chenohana ka ho lets'a moropa.

(Li sa tla)

**Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955**

***PUBLISHER:***

*Publisher:* **The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa**

*Location:* **Johannesburg**

**©2015**

***LEGAL NOTICES:***

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.